



CANFALI Vega Baja

REDACCION: PINTOR AGRASOT, 69 - 2ª Izda. epoca - AÑO IX N. 1.092 - 42 ORIHUELA 8 - 7 - 81 30 Ptas.
DIRECTOR: MARIANO GARCIA-NIETO ROMERO EDITOR: MANUEL ESQUEMBRE BANULS

LA UNIVERSIDAD PERDIDA

« Orihuela no debe dejar pasar la ocasión de cerrar esta herida histórica. Estamos absolutamente obligados por la historia a intentarlo ». Ambas frases que, referentes a la recuperación de la Universidad oriolana, escribe Pedro Valero, catedrático de historia del I.N.B. « Gabriel Miró » en un estudio que hoy publicamos, recogen el sentir cultural generalizado en la ciudad del Oriol.
En este trabajo, Pedro Valero, continuando con la serie iniciada hace mes y medio en nuestra publicación, sobre las bellezas artísticas y monumentales que nuestra comarca encierra, analiza los motivos por los que Orihuela se vió privada, hace 157 años, de aquella Universidad engendrada en el verano de 1569 y cuyo máximo luchador para su creación fue el arzobispo oriolano Fernando de Loaces, además de exponer las causas por las que surgió y se desarrolló, en sus 255 años de historia, el centro universitario.

DEPORTES

EL ORIHUELA DEPORTIVA FILIAL DEL HERCULES

La noticia que adelantamos semanas atrás sobre la posible filialidad del Orihuela Deportiva con el Hercules se ha confirmado: las directivas de ambos clubs han llegado a un acuerdo: el Hercules cede al Orihuela 11 de sus jugadores -entre los que destacan Agapito, Luis, Latorre y Cesar- y el pago de las fichas al cincuenta por ciento.
La actual plantilla del Orihuela será dada de baja, salvo Pedraza y los juveniles, y Enrique Mateos será sustituido por Sorli, el entrenador que ha hecho su nombre al Torrepacheco a Ter-

cera División.
De todo esto, de cómo ha quedado económicamente el Club y de las pretensiones para la próxima temporada informará la actual directiva -reducida a siete miembros despues de la dimisión masiva de los 15 restantes- en la Asamblea General que tendrá lugar el proximo jueves día 9.
De todo esto tambien, y en una entrevista concedida en exclusiva a CANFALI Vega Baja, informa a nuestros lectores el presidente del Orihuela Deportiva, Francisco Marcos.
(Ver paginas deportivas)

NOTICARIO MUNICIPAL

Casi 800.000 pesetas para la iluminacion artística de las fiestas

La contratación de la iluminación artística con motivo de las Fiestas de Moros y Cristianos por un importe de 775.000 pesetas y la aprobación de las actas de recepción de cuatro unidades escolares en Arneva, cuatro en La Murada, cuatro en La Matanza, cuatro en San Bartolomé y ocho en Orihuela, son los acuerdos más destacados de la Comisión Municipal Permanente en la sesión celebrada el pasado miércoles, a la

que no asistieron los tenientes de alcalde socialistas, Antonio Lozano y Francisco Amicis.
El organo municipal aprobó, asimismo, la designación de representantes de la Corporación en los consejos de dirección de los centros de educación preescolar de EGB del municipio. Los nombramientos fueron:

Pasa a la pagina 3

ESPECIAL



PAGINAS INTERIORES

Doce oriolanos en la UCD provincial

Doce políticos oriolanos han salido elegidos para formar parte de alguno de los órganos de la UCD provincial y de los compromisarios que acudirán a la asamblea del partido en el País Valenciano.
Francisco García Ortuño y Teresa García Ortuño representarán a Orihuela en el Comité Ejecutivo Provincial.
Los políticos oriolanos fueron elegidos el sábado en la asamblea que celebró el partido centrista a nivel provincial, incluidos la mayoría de ellos en la lista encabezada por Luis Gámir.
Entre los 50 miembros elegidos para el consejo político, 10 pertenecen a Orihuela: Aurelio Poveda, Manuel Ferrándiz Oltra, Agustín Godoy, Jaime López Climent, José López, J.A. García Pérez, M. Mateo Pedrera, Francisco López y Francisco García Ortuño y Teresa García Ortuño.
Nueve son los compromisarios por Orihuela que asistirán a la asamblea del País Valenciano, Francisco García Ortuño, Teresa García Ortuño, Jaime López Climent, Francisco López, J.A. García Pérez, Agustín Godoy, Manuel Mateo, A. Ferrández Salas y Francisco Marcos Ferrer.
En el comité de disciplina estará la mujer de Agustín Godoy, Mª Dolores García Sánchez.

CAMPO

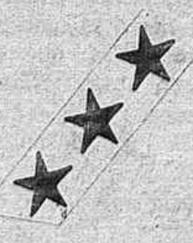
Las plagas y su tratamiento
Pág.10

SUMARIO

- TORREVIEJA
 - POSIBLE CONTAMINACION DE LA PLAYA DEL ACEQUION:
 - EL CENTRO CERRADO AL TRAFICO
- GUARDAMAR
 - EL CARTEL DE MOROS Y CRISTIANOS YA ESTA EN LA CALLE
 - OBRAS EN LA PLAYA Y CALLES
- ALMORADI
 - UN GRUPO DE VECINOS EMPRENDEN UNA CAMPAÑA CONTRA EL PARO
- REDOVAN
 - NO DEJARON ENTRAR AL PLENO A NUESTRO COORDINADOR RESPONSAL

CALLOSA

ACUERDOS DE LA PERMANENTE:



Cartas al editor

En relación con los editoriales aparecidos en los Núms. 1080 y 1084 de nuestro semanario comarcal, y rehuendo deliberadamente el inmiscuirme en la Guerra de los Periódicos, quiero expresarle, con el deseo de su publicación, lo siguiente:

1.- Creo equívoco, confuso y desconcertante el calificativo de «conspiración» para designar las posturas que la oposición está adoptando últimamente a nivel de nuestra Corporación Municipal. No obstante, si por conspirar entiende Vd., Sr. editor, «confabularse y rebelarse algunos contra su superior o soberano» (como señala Julio Casares), debería Vd. ser más claro al acusar a personas o a colectivos y evitar el mezclar a tirios con troyanos. El PSOE no practica la conspiración, sino algo más noble que se llama oposición.

2.- Hacer oposición es «proponer una razón o discurso para impugnar lo que otro dice o siente» (acepción nuevamente de Julio Casares). Yo entiendo que la labor oposicionista se puede desempeñar sistemática, colaboracionista o responsablemente. El grupo municipal Socialista, a mi entender, viene adoptando esta última postura desde el inicio de su gestión. Y es que pretendemos ser serios y honestos en nuestro comportamiento político. Pienso que nuestros votantes desearon y desean, no que nos peleemos diariamente con la UCD, sino que, desde la mayoría o la oposición, hiciésemos y hagamos lo posible por solucionar los ancestrales o nuevos problemas de nuestro municipio. Y en eso estamos los socialistas de la mejor manera que Dios nos ha dado a entender.

3.- Es conveniente que tanto Vd., Sr. editor, como CANFALI y toda la opinión pública sepan muy claramente que el PSOE no se ha sumado todavía al voto de censura presentado por AP contra UCD. Simplemente nos hemos unido a la solicitud de un Pleno Extraordinario para que los puntos de dicho voto de censura, que «únicamente tiene un significado moral» en palabras del mismo Canfali, se debatan democráticamente. El sentido de nuestro voto lo daremos a conocer los concejales socialistas a su debido tiempo. Pero, como paso previo, el señor alcalde, en respeto a la legalidad y a la democracia, deberá convocar dicho Pleno.

4.- El actual poder municipal fue elegido democráticamente, por lo que el PSOE no ha contestado nunca su legalidad. Ello no nos ha impedido ni nos impide el lamentar y denunciar determinadas decisiones, actitudes y maniobras antidemocráticas, que ya empiezan a ser tristemente crónicas, de la mayoría de UCD. Parte de nuestra misión oposicionista es manifestarle al pueblo que, en cuestiones bien concretas y palpables, los socialistas seríamos más democráticos y

transparentes que nuestros adversarios políticos.

5.- El PSOE, con todo derecho y porque tiene vocación de poder, se presentó y se presentará a las elecciones con el fin de conseguir el gobierno del municipio. El pueblo no lo quiso así esta vez y nosotros acatamos respetuosamente el veredicto. Denodada e incansablemente lucharemos por obtenerlo con medios pacíficos y constitucionales, pero que no se nos insulte irrazonablemente al aplicarnos «el fenómeno de los ambiciosos por alcanzar el poder máximo y para conseguirlo no se privan ni se paran ante nada». (Canfali dixit). ¡Por favor, Sr. editor! Cuidemos el estilo y a quienes quieren comportarse con estilo.

6.- Ciertamente que la misión de todo periódico es informar lo más objetivamente posible. Y, al menos en el caso de Canfali (que se proclama y muchos queremos independiente), opinar independientemente. Al igual que la oposición Vds. no tienen poder de decisión o ejecución. Pero el poder de la prensa es indiscutible. Y su necesaria responsabilidad también. En definitiva, a mí me parece que, en la práctica, tiene Vd., Sr. editor, más poder real que todos los concejales socialistas juntos.

7.- Siguiendo su consejo, Sr. editor, he hablado con los Ayuntamientos (que no son socialistas, sino con mayorías socialistas) de Elche y Alicante. Con el de Villajoyosa no he podido hacerlo. En ninguno de los dos primeros se le ha pagado a su semanario ningún «artículo de imagen», sino facturas por anuncios, convocatorias, edictos, etc. Aunque no sea culpa de Canfali, Vd. sabe que en Orihuela sí se le han pagado «artículos de imagen». ¿O cómo catalogaría Vd. los reportajes de las fiestas de Molins y de S. Isidro? No obstante, repito que a Vd. no se le acusa de nada de esto, sino a los políticos que hacen dichos encargos ventajistas.

8.- Podría explayarme muchísimo más en discrepancias con sus últimos escritos (¿Era suyo también el

artículo no signado de «Quién manda, manda?»). Pero no quiero ser más pesadamente largo. Solamente significarle, Sr. editor, que, aunque a veces se produzcan las naturales disensiones, como es hoy el caso entre Canfali, Vd. y nosotros, las opiniones de Vd. y de su periódico me merecen el mayor de los respetos y siempre las consideraré como un motivo y un acicate para el diálogo y la clarificación política, social y cultural de nuestro municipio. Tareas éstas en las que los socialistas, colectiva y/o individualmente, trataremos siempre de estar presentes para fomentar e impulsar al máximo su potenciación y desarrollo.

Un cordial saludo
LUIS ALMARCHA
Concejal del PSOE

No me quiero tildar de original que la primera misión de un periódico y por supuesto de su editor es informar a la opinión pública y no deformarla.

Para orientarlo sobre quien le escribe esta carta, le diré que soy un oriolano que por ahora no pertenece a ningún partido político.

Creo que el que no asistieran al último Pleno los concejales de la oposición y los tres disidentes del grupo mayoritario poderoso, no se debe a la desidia por su parte ni a que tengan poco interés por Orihuela, sino que más bien es un intento de poner un poco de claridad y orden dentro de la Corporación, puesto que hay unas cuestiones que se han dado a conocer por la prensa (las que escribió mi primo y no correligionario) y tal parece que el partido todopoderoso no se atreve a poner sobre la mesa para que se aclaren de una vez por todas y se nos dé a los ciudadanos impresión de que el juego es legal y limpio.

Creo (me repito, pero es mi opinión y no quiero que nadie me lleve al juzgado con una querrela en la que además se me pidan cinco millones de pts., porque, entre otras cosas no los tengo) que la actuación sobre la que tanto Ud. como yo espe-

culamos, es muy beneficiosa para el presente y futuro de Orihuela y por ende para el de la democracia.

Atentamente le saluda
JOSE M^a BELLOD
LUCAS

Le ruego me permita utilizar un pequeño espacio de su periódico, para pedirle, por favor, la aclaración de ciertas dudas surgidas tras la lectura de alguna de sus últimas notas.

El lector habitual de periódicos, aunque no conozca a fondo todo el entramado de una publicación, suele tener la idea de que los redactores son los encargados de conseguir y elaborar las noticias, coordinados por el director; quien, a su vez, escribe los editoriales o delega bajo su responsabilidad, en un redactor o en un consejo de redacción. Y todos ellos -como el resto de personal profesional- contratados por un señor que arriesga su dinero y pretende, claro está, obtener beneficios de las ventas: el editor. (Uno, al menos, en esa creencia está desde que estudiara el bachiller).

Pero en CANFALI, por lo leído, no sucede así. Me encuentro en su n.º 40 que pregunta a su redacción: «¿Tienen ustedes la más remota idea de lo que es un editorial?, pues es solo y exclusivamente la opinión del editor». Y en su n.º 41, respondiendo a la carta de un

lector tras señalar la edición de Orihuela de la semana pasada, se lamenta por una apreciada por mí, pero rotundamente: «Los editores no lo saben». El editor o de la empresa, pues, terminada la edición, me imagino, es la persona que «editorializa» una palabra inglesa en español, al menos en lo que a la terminología equivale, según el vocabulario inglés, al de «editor». Tiene sus dudas.

Por eso, Sr. editor, es curioso, para poner en los lectores -es, supongo, de informar- que lo refiero a la normativa legal de las funciones profesionales del director y sus responsabilidades que han variado, desde la Ley 14/1981, de marzo, de Prensa e Imprenta en su artículo 34, dice así: «Al frente de toda publicación periódica o agencial habrá un director, al que pondrá la orientación y la dirección del contenido de las mismas, así como la representación ante las autoridades y en materia de su competencia».

Y si usted es -creo- el editor, no el director, ¿FALLI aquí no hay que dar? Le agradezco de antemano una precisa explicación, por favor, ya, casi, casi -también- informativo. Atte.

VICTOR SANCHEZ

NOTA DEL EDITOR

El «sufrido» editor responderá a estos tres señores en el próximo número. Hoy por falta de espacio y ganas no lo puede hacer.

Merendero

RIQUENA

Carnes a la brasa

SELECTO SURTIDO EN TAPAS DE COCINA

Y PLANCHA

Comidas

La Bodega
Teléfono 701139



La Caja de Ahorros Provincial de Alicante

ORGANIZA EL SORTEO DE VERANO

para clientes de la institución

VACACIONES EN EL MEDITERRANEO

EN LA TURBO NAVE AUSONIA

100 VIAJES.
50 PREMIOS
de dos pasajes cada uno
de 7 días de duración
en clase confort

ENTREGA DE OPCIONES
del 1 de Junio
al 25 de Agosto.
FECHA DE SORTEO
1 de Septiembre 1981

Del 27 de Septiembre al 4 de Octubre, visitando las Perlas del Mediterraneo
Barcelona · Palma de Mallorca · Túnez · Palermo · Capri · Nápoles · Génova

RETIRE SUS BOLETOS EN NUESTRAS OFICINAS

Presentados el alcalde como embajador cristiano y las abanderadas de varias comparsas

Comenzaron los prolegomenos de las fiestas de Moros y Cristianos

Con la presentación del alcalde, Francisco García Ortuño, como embajador cristiano 1981, y abanderadas de diversas comparsas, la semana ha estado rodeada de los preparativos de costumbre cara a los festejos de conmemoración histórica que empezarán el próximo sábado con el pregon que correrá a cargo de Julio Calvet Botella, secretario judicial de Alcoy.

La presentación del embajador cristiano se celebró el pasado miércoles, día 1, a las diez de la noche, en el restaurante Corro de Orihuela, ante unas 400 personas invitadas al desenfadado acto-cena en el que la polvora, la música festera y los trajes moros que algunos vestían, introdujeron a los asistentes en el característico ambiente de las fiestas.

Mariano Mateo Pérez, secretario de la comparsa «Huertanos Oriolanos» designada este año por turno para nombrar al embajador cristiano, se dirigió en primer lugar a los presentes para explicar los motivos por los que la comparsa eligió a Francisco García Ortuño, afirmando el carácter festero que posee y se refirió al momento en el que le ofrecieron el cargo, momento en el que dijeron, «si el mejor alcalde, el rey, nosotros decimos que el mejor embajador, el alcalde».

A continuación, en nombre de la comparsa, Mariano Mateo le entregó varios regalos y una pareja de niños, ataviada con el traje de la comparsa, regaló a Mari Paz Gomez, esposa del alcalde, un ramo de flores.

Por su parte, la comparsa «Moros Almoravides» a la que pertenece García Ortuño, por medio de su abanderada infantil, le obsequió con la espada cristiana con la que habrá de batirse con su homónimo moro.

Francisco Tormo, presidente de la Asociación de Moros y Cristianos, intervino para destacar la ayuda que han recibido del alcalde y Ayuntamiento, especialmente en lo que se refiere a la cesión de parte de la planta baja del Palacio de Ribalcava para la instalación del local de la Asociación y pidió a todos los festejos y festeras su participación para que engalanan los balcones, «aunque sean con sábanas».

Acto seguido el presidente de «Huertanos Oriolanos», Manuel González Escobedo dijo que Francisco García Ortuño era la persona ideal para el nombramiento y pidió colaboración con la



comparsa que «lleva el nombre de la huerta oriolana».

García Ortuño cerró el acto de intervenciones para agradecer el nombramiento como embajador cristiano, destacar el auge de las fiestas y refiriéndose a lo rápido de su aceptación dijo, «si dije que sí, es porque nunca me he negado a nada relacionado con las fiestas de Moros y Cristianos». Y terminó con unas palabras «desafiantes» hacia Dominique Gimenez, embajador moro, presente en el acto, «que vaya preparando su alfanje para medirse con mi espada».

Concluida la parte oficial, aunque desenfadada, de tal presentación, tuvo lugar la cena y posteriormente, el obligado baile que se alargó hasta bien entrada la madrugada.

Siguiendo con los actos que sirven de antesala de la semana de fiestas, el pasado sábado se realizó la presentación de la abanderada infantil de la comparsa «Moros J. Alhamed», Monica Pastor Felices y del califa, Juan Rodríguez Arnau, nombrado este año por primera vez.

La comparsa «Huertanos Oriolanos» presentó a su abanderada M^o Angeles García Cardona, el domingo en la Plaza de Toros, acto al que prosiguió una fiesta campera.

El próximo viernes será la presentación del embajador moro, Dominique Gimenez Vicente, perteneciente a la comparsa «Moros Almoravides» a los que les ha tocado este nombra-

miento.

La comparsa «Infantes de Aragón» presentó el pasado sábado abanderadas en una cena celebrada en el restaurante Corro. Maria Jesús Alvarez Martínez es la abanderada y Fabiola Rubio Fernandez la abanderada infantil. En el acto, la junta directiva entregó al presidente de la comparsa, Salvador Fernández Ruíz, una plaza en reconocimiento al trabajo realizado en estos años.

JAVIER SOTO

CURSO GRATUITO DE RECUPERACION

DE E.G.B., F.P. Y BUP.

ORGANIZADO POR EL P.C.

El Partido Comunista de Orihuela ha organizado un curso de verano para las recuperaciones de los estudiantes de la segunda etapa de EGB, Formación Profesional y BUP para las asignaturas de matemáticas y francés.

La matriculación se podrá realizar, según una nota de prensa distribuida por el partido, entre los días 6 y 10 de julio, ambos inclusive de 10 a 12 de la mañana y de 6 a 9 de la noche en la sede del partido, frente al C.N. «Virgen de la Puerta».

Las clases comenzarán el próximo lunes, día 13, a las 9 de la mañana en el Colegio Nacional «Virgen de la Puerta», y serán impartidas por Diego Peñas matemáticas y Pepe Martínez francés.

PULSO POLITICO-SOCIAL

CELEBRADO EL ACTO DE CONCILIACION

El pasado lunes tuvo lugar el Acto de Conciliación entre un corresponsal de Prensa y el presidente del Comité Ejecutivo Local de UCD.

Ambas partes asistieron acompañados de sus respectivos hombres buenos y el acto terminó con avenencia. UCD (Comité Ejecutivo) pidió excusas al mencionado corresponsal ya que nunca hubo intención de injuriar y calumniar en su escrito que, en su día, la prensa publicó.

POSIBLE CESE DE CONCEJALES UCEDISTAS

Los tres ediles que no asistieron al último pleno municipal, Antonino, Vicente y Guirao posiblemente sean expulsados del partido por el expediente que tienen incoado y que recientemente se ha visto incrementado negativamente por sus ausencias, sin justificar, al mencionado Pleno de nuestra Corporación.

Según nuestros informes Antonino, en sus oficinas, dijeron que estaba en Portugal. Por otro lado se comenta que se encontraba en Santa Pola en una reunión política. En cuanto a Vicente se sabe que sí estaba en Santa Pola, en la misma reunión política, y prefirió no asistir a la sesión plenaria.

JOSE M^a GUIRAO SAEZ

Por último está José M^a Guirao Saez que no asistió por motivos más materiales. De fuentes fidedignas se nos dice que el secretario provincial de UCD (Juan Vicente Peral Ayala) le pedía, en carta, su asistencia al pleno y que en la misma mostraba su disgusto por sus «exigencias» para asistir al mismo. Hemos comprobado la existencia de esa carta que en unos de sus párrafos dice: «Estoy muy sorprendido por tu inasistencia al pleno no justificada así como por las inadmisibles condiciones propuestas al alcalde para tu asistencia al mismo a pesar de las garantías ofrecidas en relación con el cobro de una cantidad cuyo gasto estaba pendiente de aprobación en esa sesión del Ayuntamiento pleno».

Termina el señor Peral, abogando, la necesidad de disciplina por encima de los criterios personales. Esto es, por ahora, todo.

«EL MAESBA»

y 12 próximos, 24 horas de Fútbol en la Glorieta de «Gabriel Miró».

Noticario...

(Viene de la 1^a)

Colegio Nacional «Villar Palasi», Agustín Godoy.

Colegio Nacional «Fernando de Loaces», Diego Peñas.

Colegio Nacional «Virgen de la Puerta», Antonio Lozano.

Colegio Nacional, «Andrés Manjón», José A. Botella.

Colegio Nacional de San Bartolomé, José M. Guirao.

Colegio Nacional de Arneva, Teresa García Ortuño.

Colegio Nacional de Desamparados, Antonio Soriano.

Colegio Nacional de La Aparecida, Francisco Amicis.

Escuelas de Los Vicentes, Luis Almarcha.

Escuelas de Lo Candel-La Murada, Aurelio Poveda.

Escuelas de Torremendo, Agustín Godoy.

Escuelas de La Campaneta, Manuel Sanz.

Escuelas de Raiguero de Bonanza, Luis Almarcha.

Centros de Pilar de la Horadada, Juan Samper.

A propuesta de Agustín Godoy, delegado de Deportes del Ayuntamiento la CMT autorizó a la comparsa «Moros Viejos» para organizar, durante los días 11

La sentencia de la Sala de lo Contencioso-administrativo, dictada en el recurso interpuesto por Vicente Canales contra el acuerdo de la Corporación sobre denuncia de existencia de un vertedero de basuras fue dada a conocer en la sesión, acordando sus miembros que se suspenda la actividad de la misma y se prosigan todas las consecuencias derivadas del fallo del tribunal.

La CMT se pronunció favorablemente sobre la moción que Ramón Navarro presentó sobre autorizaciones a regantes de La Murada para obras de entubado, y sobre la adquisición de dos emisores portátiles móviles y cuatro portátiles para la Policía Municipal.

Acerca del concurso de contratación de un director para el Boletín de Información Municipal, se acordó que, como se tiene conocimiento de un solo presentado y la Permanente considera que reúne los requisitos, pase al negociado de personal para preparación de la propuesta de acuerdo con todos los pronunciamientos que procedan.

Por último, se aprobó una ayuda económica de 30.000 pesetas para las fiestas del Barrio de San Isidro y se aprobaron 12 licencias de obras y se denegaron tres.

J.S.

MOCIONES

P.C.E

Diego Peñas Díaz, concejal por el P. Comunista del Ayuntamiento de Orihuela, EXPONE a la consideración de la C. Permanente la siguiente

MOCION

1.- De todos es conocido que el paraje de Orihuela denominado «El Palmeral» es una maravilla que tenemos la obligación de cuidar, proteger y perfeccionar.

2.- Es asimismo un centro deportivo-posee el Poli-deportivo y el futuro Pabellón cubierto- y de estudio-contiene a los CC.NN. «El Palmeral», Escuela de Arte y Oficinas, Dependencias del PPO, Escuela Profesional e Instituto Nacional de Bachillerato y futura sede del Centro de Educación Especial.

3.- Es lamentable que los terrenos que contuvieron a la antigua «Q.B.» y alrededores sea el lugar elegido para depositar los desechos y derribos. Estamos construyendo, o permitiendo construir, un inmenso estercolero, nido de ratas. El hecho es tanto más grave cuanto que es acceso obligatorio para los 1200 niños del Palmeral, acceso al típico barrio S. Antón y paso obligado de la carretera hacia Alicante.

Por todo lo anterior, el concejal abajo firmante pide a la CP

1.-Que el Ayuntamiento elimine inmediatamente el estado actual del Palmeral en el lugar indicado.

2.- Que los técnicos del Ayuntamiento estudien la mejor manera de que la zona recobre su belleza natural, creando un parque que sirva de recreo y distracción al pueblo de Orihuela.

Espero que la Corporación haga suya mi propuesta porque así estamos engrandeciendo al pueblo de Orihuela.

Diego Peñas Díaz, concejal por el P. Comunista del Ayuntamiento de Orihuela, EXPONE a la consideración de la C. Permanente la siguiente

MOCION

En el Pleno Ordinario correspondiente al pasado 26 de junio, se aprobó la exposición al público del Avance del PGOU (Plan General de Ordenación Urbana) de Orihuela. Para que pueda ser conocido y enmendado por la mayor parte de nuestro pueblo, pido:

a).- De cara al interior: Que se saquen copias de todos y cada uno de los tomos para que los diferentes grupos de concejales con el detenimiento que el caso exige.

b).- De cara al exterior: que el Ayuntamiento nombre un equipo de técnicos y concejales que elaboren y desarrollen un programa de charlas coloquio donde

expliquen el alcance y contenido del Avance en cada sector de la ciudad. En cada acto serán invitados, expresamente el (los) pedáneo (s) y las diferentes asociaciones ciudadanas que pudieran existir en dicho sector.

De accederse a mi propuesta, estaremos poniendo las condiciones óptimas para que se abra un debate lo más amplio y profundo posible en un tema tan trascendental para el presente y futuro de Orihuela.

P.S.O.E

Los concejales socialistas (PSOE) del Excelentísimo Ayuntamiento de Orihuela EXPONEN:

Que en punto veintidos del orden del día del pleno ordinario celebrado el pasado 26 de junio, referente a: concierto de ordenación de tesorería con la Caja Rural de Bonanza, del Mediterráneo, por importe de 25 millones de pesetas, con destino a las obras de infraestructura del Polígono Industrial (propuesta hecha por el se. alcalde) y acordado quedase sobre la mesa para ver si pudiese existir una oferta de menor interés bancario al 15% más comisión, correntaje y saldo medio deudor, PROPONEMOS:

Que existiendo una renovación de crédito en la Caja de Ahorros Provincial gestionado este año al 9,50% y teniendo en cuenta la subida de los intereses bancarios, se han hecho los oportunos trámites para que el actual que nos ocupa de 25 millones de gestiones por esta caja de interés del 12 o 13% incluido comisión, correntaje y tanto por ciento de saldo medio deudor.

Aunque en ningún momento la Caja de Ahorros Provincial ha puesto condiciones, sino al contrario siempre facilidades, creemos se debe adoptar el acuerdo por el Pleno de la Excm. Corporación Municipal que se gestione dicha operación de tesorería por esta entidad de ahorro y se vuelva a operar con ella como antes de los tristes acontecimientos de todos conocidos.

Por supuesto que admitiremos otra oferta mas barata de cualquier entidad gestionada por quien fuere, pero la nuestra supone un ahorro anual del orden de 750.000 a 1.250.000 ptas.

Es todo lo que tenemos que someter a la consideración del Pleno de la Excm. Corporación Municipal.

YA ESTA BIEN (V)

¿De urbanismo, el alcalde?. Ni palabra

Por Andrés GERMAN PESCKETTO

Da tranquilidad, la seguridad de que tengo razón en lo relativo a la casa en construcción de la calle de Meca, el que en habla con los del partido comunista, con socialistas, con los de Alianza Popular y con los mismos de UCD, entre éstos con Dª Teresa García Ortuño (y además, y muy principalmente, con el sentido común) todos aceptan como una cosa necesaria el ir ensanchando esa calle. Se por esta señora que la contestación del alcalde es: eso de ensanchar sería cosa de años. Pues empiece Vd. y vaya dejando labor preparada para otras corporaciones o para otras generaciones. Ahora Madrid está disfrutando, luego de años y años, de lo que hizo y dejó preparado aquel Rey, Carlos III, al que se le dijo, el mejor alcalde de Madrid, y lo hizo cuando no solo no había sino que aún no se pensaba en el motor de explosión, y en Torreveja, luego de unos terremotos que asoló toda la población, con visión de futuro -el alcalde no ve ni el presente, y con el alcalde, arquitecto, concejal de Urbanismo y Tráfico- proyectaron calles amplias, que hoy ya resultan insuficientes.

Alcalde, no diga que le doy la lata y haga caso de mí, que esto no será cosa de años si el Ayuntamiento se decide a comprar la casa que hace esquina a Meca con Marques de Arneva, y ya tiene una calle ancha por donde dar fluidez en caso de emergencia -rotura de la canal de conducción de aguas, rotura de un palier en un camión, que éstos no tienen respeto ni al Ayuntamiento ni a la Iglesia, o

como la misma Dª Teresa García Ortuño o el paso de alguna procepción a todo lo que viene por la del hospital y quiere continuar al margen derecha del rio Segura. En beneficio de Orihuela y del prestigio de Vd. haga lo antes posible el ensanche de la citada calle de Meca.

Este tema de urbanismo es un tanto árido para quien no le guste. Del mismo no hablo más por hoy. En otro continuare hasta con soluciones para la calle del rio al unirse al puente.

Añadido: sin salirme de este sector. En la esquina de la casa del Ayuntamiento y formando parte del escudo hay un ave que no se si es aguila, pavo, etc., pero sé del gran sufrimiento.... Me recuerda a aquellos versos de Pemán en el Divino Impaciente, cuando S. Francisco Javier, ya enfermo exclamaba: tan cerca de mis miradas, de mis descos tan lejos... Pues sí, hay que quitar un trozo de canal que está cerca de sus miradas y de su sed, pero que ni aún lloviendo le llega al pico.

Añadido: los bancos, pero no la entidad sino los de los paseos, y vi la colocación de los de los andenes y los comprendía muy juntos no en relación a los laterales sino a los de enfrente, y así unos niños -pícaros- se reían de lo que estaban viendo en el banco de enfrente. Hay que colocarlos, cuando están cerca, alternados. Y ya en los bancos de Calvo Sotelo. La madre dando de merendar al niño y éste casi no come. La madre lo anima y el niño pregunta. Mamá ¿ese señor del banco de enfrente, es médico? No sé hijo. ¿Por qué lo preguntas? Porque a la chica que tiene a su lado le está haciendo un reconocimiento en el pecho con las dos manos.

Aviso a nuestros lectores

Recordamos a los lectores de CANFALI-Vega Baja, que todos los originales ya sean artículos, cartas o comunicados, para ser publicados deben reunir los siguientes requisitos:

- Nombre y apellidos del autor.
- Documento Nacional de Identidad (D.N.I.)
- Dirección de la residencia habitual y telefono si tuviere.
- Firma.
- Fotocopia del D.N.I., salvo en los casos en que sean entregados de propia mano en la redacción.

En el caso de escritos o comunicados pertenecientes a partidos, sindicatos, asociaciones, o cualquier otra organización legalizada, además de los requisitos antes dichos, deberán llevar el sello de la organización.

A ser posible y para evitar cualquier confusión en la transcripción, los originales deberán estar escritos a máquina, a doble espacio y por una sola cara. O bien con letra perfectamente legible.

Los escritos que no reunan todas y cada una de estas condiciones no serán publicados en estas páginas.



FORTALEZA

DISCO

ABIERTA DE 10 a 3 horas

VIERNES SABADO DOMINGO

SU NUEVA DIRECCION Te Espera

DISCO Crta Orihuela Torreveja Km 12

NUEVA REFORMA: 2 PISTAS

2 BARRAS Y HAMBURGUESERIA

BOSE SONIDO DIRECTO REFLEJADO

ORIHUELA
 "Mas aclaraciones"
 al Sr. Pepesi
 En nombre de los...
 del Hogar y de su...
 te, así como en el...
 pio, le agradezco...
 mente su petición...
 pas, por medio del...
 publicado en el Sem...
 CANFALI de la...
 pasada, dejando ver...
 intención no era...
 respeto a los pensio...
 que sus criticas no...
 gidas a ellos, sino...
 plemente ha utiliz...
 nombre del Hogar...
 dio de adoptar una...
 de rechazo a los...
 en concreto al Sr...
 de Orihuela.
 Una vez aclarado...
 comprobado que los...
 nistas están content...
 comportamiento del...
 calde, queda por...
 lamente esos dos...
 rrafos de su artícu...
 cado recientemente...
 vamente, a mi me...
 cuidado el saber o...
 nombre, pero no p...
 gumentos que Vd...
 sino porque ahora...
 petición de disculp...
 doy por satisfecho...
 rectora del centro...
 habia puesto en...
 por otra parte Vd...
 fectamente que no...
 Orihuela, sino del...
 opuesto del mapa...
 ruña, pero eso no...
 dió el tener un mar...
 hijo oriolano, in...
 considerarme oriola...
 dad en la que vivo...
 hace dos años (cu...
 hijo que tiene tres...
 nació en Orihuela) y...
 cual estoy empadro...
 precisamente por...
 que me intereso p...
 blemas de mi ciuda...
 guido y sigo de cer...
 boración del Estat...
 nicasim, y le garan...
 puede estar Vd. tr...
 pues está previsto...
 el Estatuto, como...
 creto de bilingüis...
 peto de la poblaci...
 llano parlante del...
 lenciano, y entre...
 ción se encuentra...
 Al mismo tiempo...
 cuerdo, que yo no...
 ca que este tema...
 guismo careciese...
 tancia, sino que...
 me explicase su...
 mezclar a los pe...
 en su escrito de...
 con el bilingüis...
 dera.
 De todas formas...
 pues eso de pedir...
 hoy en día cuesta...
 Vd. ha demostrado...
 un caballero en lo...
 pensionistas se...
 fue precisamente...
 de Ellos y del cen...
 de U...
 ará esp...
 para...
 que bi...
 de sis...
 tior".
 Mª PAZ...

Sistemas generales, estudio económico financiero

d) OTROS SISTEMAS GENERALES

Aquí hay que citar los relacionados con el riego: río Segura, canales, azarbes, pantano de La Pedrera, instalaciones del Trasvase, etc. la mayor parte de ellos ya realizados y en funcionamiento. Hasta la fecha no ha sido posible averiguar a ciencia cierta porque aún no están aprobados los oportunos proyectos del I.R.Y.D.A.- los sistemas de este tipo que se pondrán en funcionamiento a medio plazo para transformar en regadío extensas zonas actualmente de secano.

PROGRAMA DE ACTUACION Y ESTUDIO ECONOMICO FINANCIERO

El Programa de Actuación es, a nuestro juicio, el elemento más importante del Plan General de cara a su ejecución práctica. Está integrado por la relación de actividades urbanísticas a realizar en el término municipal en el plazo de 8 años a partir de la aprobación del Plan, con expresión de la iniciativa (municipal, privada, de otros entes públicos) que ha de realizarlas.

En contra de lo que a primera vista pudiera parecer, el Programa no es una simple declaración de intenciones más o menos optimistas, sino que su aprobación y entrada en vigor tiene una serie de efectos jurídicos tanto para Ayuntamiento como para particulares. El incumplimiento del Programa por parte del Ayuntamiento puede dar lugar a las indemnizaciones a que se refiere el artículo 87 de la Ley de Suelo. Su incumplimiento por parte de los particulares -o sea, el no realizar actividades cuya iniciativa habían asumido- puede dar pie a la reclasificación de los respectivos suelos y a consecuencias aún más onerosas como la expropiación y la aplicación de las demás prerrogativas de ejecución forzosa que tiene la administración.

El Estudio Económico-Financiero es el soporte del Programa de Actuación, la demostración calculada de que tal Programa es asumible y realizable. Ilustra sobre el coste de las actividades previstas en el Programa y las fuentes de financiación de las mismas.

No creemos que el Avance de Planeamiento constituya el momento más idóneo para perfilar con

exactitud los dos documentos citados, entre otras razones porque la selección de actuaciones a realizar imaginamos que puede sufrir cambios tras la exposición pública del Avance. Por ello hemos realizado un cuadro donde sintetizamos un esquema de Programa y Estudio Económico, a fin de que sirva de idea base para una discusión a fondo del contenido y enfoque de ambos.

Se relacionan por una parte las actuaciones comprensivas de sistemas generales que revisten más entidad, expresando su coste aproximado y el ente que habría de financiarlas. Por otra parte se enumeran el resto de actividades en Suelo Urbano y Urbanizable Programado, pero de una manera más global, especificando tan sólo tipo de actividad y agente que la financiará e impulsará.

Se insite, pues, en que el esquema de actividades que se presenta es, además de puramente indicativo, ejemplificativo y global, sin descender a detalles ni concreciones excesivas.

I. ACTUACIONES EN SISTEMAS GENERALES	MEDICION	COSTE UNITARIO	COSTE TOTAL	FINANCIACION
Autopista Alicante-Murcia. expropiación.	371 ahullas	500.000	185x10 ⁶	Sociedad que se cree (MOPU Diputación, Ayuntamiento)
Autopista Alicante-Murcia. Construcción.	8'8 km.	200x10 ⁶	1760x10 ⁶	Sociedad que se cree
Variante N-340. La Aparecida.	0'5 km.	35x10 ⁶	17'5x10 ⁶	M.O.P.U.
Variante N-340. Rincón de Bonanza.	1 km.	35x10 ⁶	35x10 ⁶	M.O.P.U.
Via Unión Urbanizaciones Costa	8'2 km.	25x10 ⁶	205x10 ⁶	Iniciativa particular
Paseo Peatonal Maritimo	75 km.	6x10 ⁶	90x10 ⁶	Iniciativa particular
Ronda Circunvalación Orihuela	4 km.	50x10 ⁶	200x10 ⁶	Ayuntamiento 70% M.O.P.U. 30%
Parque Urbano Orihuela	100 ha.	6x10 ⁶	60x10 ⁶	Ayuntamiento
Zona verde en la Costa	283.000 m ²	350	99x10 ⁶	Compensación por aprovechamiento medio planes parciales costa.
Centro servicios costa	114.000 m ²	-	-	Compensado por ejecución
Saneamiento. Depuradora Margen derecha Orihuela	10.000 habit	15.000	150x10 ⁶	Confederación Hidrográfica Diputación - Ayuntamiento
Ramales abastecimiento de agua zona costera	2	15x10 ⁶	30x10 ⁶	Mancomunidad C. Taibilla Iniciativa Particular.
Circunvalación Pilar Horadada	1 ud	5x10 ⁶	-	IRYDA Ayuntamiento
Saneamiento y depuración Pilar y Torre Horadada	9.000 habit	15.000	135x10 ⁶	Confederación Hidrográfica Ayuntamiento
Saneamiento y Depuración Arneva y Hurchillo.	3.000 habit	15.000	45x10 ⁶	Confederación Hidrográfica Ayuntamiento
Saneamiento y depuración Raigueros Aparecido, Rincón de Bonanza, Desamparados.	10.000 habit	15.000	150.10 ⁶	Confederación Hidrográfica Ayuntamiento
Saneamiento y depuración S. Bartolomé, Molins, Mudamiento.	5.000 habit	15.000	75.10 ⁶	Confederación Hidrográfica Ayuntamiento
Saneamiento y Depuración La Murada	3.000 habit	15.000	45.10 ⁶	Confederación Hidrográfica Ayuntamiento
Depositos de agua de 2.000 m ³	18	12.10 ⁶	-	Ayuntamiento

Sistema de espacios libres. Estará integrado básicamente por zonas verdes y de recreo y esparcimiento de entidad, distintas de las que los Planes Parciales prevén o puedan prever. Su utilidad se trasciende al ámbito de un sector superior a un sector o barrio, viéndose, si no a nivel de todo el término municipal, dada su gran extensión, si al menos a nivel de alguna de las partes en que hemos dividido este a efectos descriptivos. Lógicamente las partes del término que demandan con más preferencia tal tipo de dotaciones son las más densamente pobladas, el casco de Orihuela y la zona costera. Para Orihuela última se preveía en el avance que hemos hecho referencia una zona verde actualmente arbolada próxima a la Dehesa de Campoa-

En el casco existen varios emplazamientos idóneos para la ubicación de ese parque público que necesita Orihuela. En este momento nos limitamos a proponer los posibles emplazamientos que se concretarán en el Plan General: uno de ellos es parte del Palmeral y otro, en situación opuesta, al este del casco junto al río Segura. La reserva mínima de zona verde prevista a nivel de Plan General será inferior a 5m² por habitante (artículo 12 de la Ley de Suelo). En el casco de Orihuela se considera necesaria una superficie para parque urbano de 20 Ha.

c) SISTEMA GENERAL DE EQUIPAMIENTOS COMUNITARIOS

Comprenderá los centros administrativos, comerciales, culturales y sanitarios, asistenciales, religiosos, etc. etc., al servicio de la población. En el Plan General aparecerán grafados convenientemente (no se requiere que sean propiedad pública) los que sus destinos correspondientes queden institucionalizados. Cabe citar el Centro de Servicios previsto en el Avance de la Zona Costera. Tal reserva integrará los propios de un «Sector Turístico» (comercial, cultural, sanitario, deportivo, seguridad, religioso, telecomunicaciones, etc.), con dotaciones susceptibles de titularidad pública y/o privada. El desarrollo de este Centro habría de ser ordenado a través de un Plan Especial de actuación pública o privada. En el Avance de la Zona Costera se citaban algunas otras características de tal reserva (edificabilidad máxima 1m³/m², altura máxima 3 metros, porcentaje mínimo de cespedes 25%).

El resto de equipamientos necesarios a nivel ciudad (Centro de BUP, Biblioteca para 3ª Edad, Parque Bomberos Comarcal etc.) se grafan en el Plan General, como se ha expresado. Cabe recordar que el tratamiento propuesto para el Palmeral (Suelo No Urbanizable de Uso Institucional) proporcionará espacios con suficiente holgura para la implantación de centros que bien caen dentro del concepto de sistemas generales de equipamiento.

MIS PASEOS

LOS MOROS

La silueta sobresalía en tono majestuoso inclinándose levemente de un lado a otro al ritmo que el corcel blanco le imprimía en su andaluz trote. En el descenso de S. Miguel también las antorchas fogoseantes de dos pajes vestidos de azul.

Parose el jinete enfrente del oratorio y, haciendo un gesto respetuoso a la iglesia, contuvo el aliento mientras meditaba algo. De pronto, levantó la mano diestra y saludándome, me di cuenta que era el alcaide Benzaddón, aquel que traicionaria la Armengola por el asunto de la leche, acompañado de Arnun y Ruidoms como pajes. Seguí aquel maravilloso sueño anual. Acercándose a mi me tendió el brazo y, de un salto, ocupé la parte trasera de su grupa. Había comenzado el recorrido anual.

Fueron Santa Justa y Rufina las primeras en visitar para decirles que por unos días dejarán de ser antorchas iluminadoras. Aceptaron gustosamente la petición del Erraez. A partir de aquí con un quiebro de cabalgadura, Benzaddón desenfundó una espada que despedía una luz cegadora. Enfiló para el Ayuntamiento y en varios saltos colocó cabalgadura y jinetes en el salón de plenos del Ayuntamiento. Sin medir palabra, disolvió a todos los ediles -cosa rara- allí congregados, salieron sin medir palabra dejando sobre las mesas censuras mociones ruegos, preguntas, proyectos y antiproyectos. Después de arrebatar un «spray» a unos jóvenes y dejarles unas botellas, cortesmente les invitó a que no pintaran frases anti-moros, ni frases alusivas a espíritus, cosa que ellos gustosamente aceptaron al ver la botella de alcohol. Fueron las centrales sindicales (CCOO y UGT) las que con el mismo impetu desalojaron, omitiendo USO por estar poco usada en ese momento. Mandó el moro a Ruidoms y Arnun a los confines de la Vega Baja para que hicieran lo mismo, recordándoles que no olvidaran como otros años las abundantes casas de placer, pues en ellas ivernan los cristianos y moros ejercitando el más viejo deporte conocido. Las antorchas les desplazaban volando como Icaros incrédulos. La entrada al casino fue expectante, me saludó mi señorito. Aquí el alcaide enfundó la espada, a medias, y con voz tenue de ultratumba dijo «Dejen de jugar al bacarrás, de hablar de temas trascendentales, de conspiraciones, y no compren cartones de bingo, ha llegado la...» le interrumpió el C. de turno -al mismo tiempo que se hacía un silencio profundo- «Oye

moro, a mi nadie me manda nada y menos un chorizo como tú». Lentamente descabalgó el alcaide, dejándome de jinete dominador, tragó saliva e interrogó al respondón, «¿De donde sois vos «Paisa»?»

«¿Soy de España y cristiano», respondió. Esperó un momento antes de replicar y señalándole con el índice, le dijo, «Por Alá que esto es un sueño y si no fuera así, os emparedaba como hacían sus antepasados con los capullos como vos. Sabed que yo soy el alcaide Benzaddan, vilmente engañado por la teta de la Armengola, al caso de dar alimento a mis hijos, para vuestro bien y vuestro mal. Soy embajador de Jaume I y del gran Abderramán y vengo con la espada de la confraternidad, que la unión de espíritus me otorgó en el eden que disfrutamos los muertos de esta ciudad. No sé si sois español o no, pues en mis tiempos ese nombre no existía, ni esta nación tampoco, pero sí esta ciudad. Convivimos también largo y bien con los cristianos y nosotros a los moros sólo se nos nota, en el más allá por el haren que no por la religión, sabed que la religión no distingue al hombre, a este solo le distingue el corazón. ¡Ea! pues que no vine aquí a parlamentar sino a romper toda organización oriolana para que el sentir de estos días sólo esté en una fiesta y ni partidos políticos, ni religiones, ni asociaciones deben incidir nada.

Así pues, vaya de turismo a ver su España y deje a estos ciudadanos en paz.» Salimos, a caballo, de nuevo. Me interrogó a la altura de Alfonso XIII: «¿viste aquellos hombres del casino que ya estaban vestidos de moros y cristianos cuando llegamos?» «Sí, le respondí, no sabeis cuan marchosos son algunos señoritos». Salto a tierra del caballo, al divisar la catedral, tendiendo una alfombra en el suelo, después de descalzarse se puso a orar, entre tanto yo me aluciné viendo una mezquita en el patio de la cruz románica, era maravillosa la mezquita-catedral en sus tiempos. Al mismo tiempo que sus rezos terminó mi encantamiento. Reusé a entrar en la catedral y él comprendió, dejándome con el corcel. La entrada a la catedral fue rápida; el Obispo, que estaba dando un sermón, paró de inmediato y un montón de moños se giró para ver al moro. Temeroso y conocedor de la misiva moruna, el Obispo, antes que el alcaide levantara la voz, se adelantó y, señalándolo con el índice, dijo «Va de retro Satanás -Corrupción mundana- origen

de divorcio -asesino-». Algunos moños menos pausicos sintieron el deseo de salir pero la mirada de un moño altivo impidió que estos realizaran el deseo reprimido. Nos encontramos a la salida de la puerta principal, esperé a que se desahogara. Apenas había montado cuando me dijo: «dos tonterías he oído que serán motivo de debate cuando las planteé entre los espíritus. Lo de acusar a un moro de «origen del divorcio» es algo inaudito. Nosotros que, en vez de dejar, aumentamos el personal. «Lo de asesino» es algo que no trago: es verdad que millones de personas han muerto en nombre de Alá, pero el mitrado no sabrá que han triplicado siempre los muertos en nombre de Dios. ¡Cosas! Seguimos hasta la punta de la calle Mayor inundándose de gozo nuestros corazones al ver toda la calle llena de filás-comparsas-músicos, que bailaban y tocaban al son de «Paquito Chocolate-ro». Como dos relámpagos se posaron ante nosotros Ruidon y Arnun y emprendieron el regreso al castillo donde les aguardaba los demás espíritus. Antes de doblar la primera curva levantó la mano despidiéndose mientras me decía «hasta el año próximo» -prometí esperarlo el mismo día.

¡Plaf! de un giro me había caído de la cama, rápidamente me dirigí a la cocina y engullí medio litro de agua, juré no volver a beber más. Me dirigí al balcón, ante el ruido que percibía de la calle, viendo cómo un coche anunciaba un desfile de moros. Comprendí, pese al dolor de cabeza, que estábamos en Moros y Cristianos... ¡claro!

SANDOKAN

Presentación de la revista de Moros y Cristianos 1981

Hoy miércoles, a las 9 de la noche, en el Aula de Cultura del Banco de Bilbao será presentada la Revista Moros y Cristianos 1981 por el oriolano José María Penalva Balaguer.

La revista, por tercer año consecutivo, ha sido dirigida por Antonio Luis Galiano Pérez, e impresa en Litografía Zeron. Edita la Asociación de Fiestas de Moros y Cristianos Santas Justa y Rufina.

El contenido, enfoque de la revista y realización, sigue la misma línea comenzada hace dos años, que tantos éxitos y elogios ha recibido. La tirada ha sido de 1.500 ejemplares, de los que se pondrán a la venta el mismo miércoles, 400.

Además de las imágenes gráficas, la revista cuenta este año con las siguientes colaboraciones: Justo García Morales presenta un artículo sobre el Cartulario de Orihuela existente en el Archivo Histórico Nacional; Antonio Luis Galiano Pérez, realiza la crónica de las fiestas de 1980; David Bernabé Gil presenta un trabajo sobre «Orihuela y los moriscos en vísperas de su expul-



El cartel de Moros y Cristianos 1981 es original de Alfonso Ortuño. La Asociación de Fiestas, con el patrocinio de la Caja Rural Central, ha realizado una tirada de 2.000 carteles impresos en la Litografía Zeron. El Ayuntamiento, por su parte, ha realizado una tirada de 20.000 carteles y 10.000 tarjetas postales fir-

mados por Gráficas. En los carteles añadidos en la parte superior de la frase «Estados Unidos», y según decisión del alcalde o su delegado Javier Soto, se distribuirán por toda la ciudad.

Adrián Miró nos da cuenta de «Dos viajeros ingleses en la Orihuela del siglo XVIII»; Francisco Gómenez Mateo, cuenta «Historias de Castillo»; Manuel Molina presenta dos poemas «Guinól de las maras» y «Madrigal»; Antonio García Molina recopila los «Predicadores del sermón de la Reconquista (1881-1980) y algunos datos y noticias»; J.F. Díaz Ortuño hace un brindis por los burreros; Jesús Illán, presenta un trabajo sobre «Agricultura y capitalismo en el Bajo Segura»; Miguel Martínez-Mesa se encarga de hablar de los moros y cristianos en Orihuela; Fernánando Esteban Muñoz escribe sobre «Los hijos de Santa Justa»; Rafael Yagüe Pellús afirma que «Orospeña no es un nombre, sino un verbo»; Joaquín Más Naves presenta su poema «La puerta de la traición»; Trino Trives escribe sobre «La Fiesta: Moros y Cristianos 1981»; Vicente Ramos cuenta de «Ballesteros y Siete de defensa de Orihuela y Gabriel Molino»; José Escolar Briz habla de «Santos Justa y Rufina»; Lucrecia de la Torre presenta un trabajo «Sobre la creación de la Universidad de Orihuela»; Antonio Roca Cabrera escribe sobre «La Fiesta»; Julio Calvet Balaguer -Pregonero de estas Fiestas de Moros y Cristianos- presenta un estudio sobre «La fiesta de La Armengola según Gaspar Escolano»; Francisco Javier Sánchez Portas realiza un estudio sobre «Iglesia Parroquial de Santas Justa y Rufina: del gótico al barroco»; Martínez Marín presenta un trabajo dedicado a todos «Los Moros de Orihuela musulmanes y cristianos del siglo XI a XII y sus genealogías y heraldistas oriolanos», por último Gabriel Molino García presenta su poema «A Orihuela».

**CANFALI
ESPECIAL**

MOROS Y

CRISTIANOS



EL GRIFO

FOTO LOINO.

PROGRAMACION OFICIAL DE FIESTAS DE LA ASOCIACION DE MOROS Y CRISTIANOS

La semana de fiestas de Moros y Cristianos se celebrará desde el sábado, 11 de julio, hasta el domingo 19 de este mismo mes. El programa oficial de esta semana, elaborado por la Asociación de Fiestas de Moros y Cristianos, lo reproducimos a continuación:

SABADO DIA 11 DE JULIO

DIA DE EXALTACION FESTERA

A las 10 de la noche:
-Pregón de fiestas.
-Presentación de embajadores, abanderadas de las agrupaciones y comparsas, abanderado de la asociación y socios y festeros de honor del presente año.

A las 11 de la noche:
-Verbena de gala de la asociación.

DOMINGO DIA 12 DE JULIO

A las 11 de la mañana:
-Desfile de abanderadas.
A las 12 de la mañana:
-Solemne misa festera.
A las 9'30 de la noche:
-Pregón infantil de fiestas.
-Presentación de abanderadas y capitanes infantiles.
A las 10'30 de la noche:
-Verbena de gala en honor de las abanderadas y capitanes infantiles.

LUNES DIA 13 DE JULIO

A las 8 de la tarde:
-Inauguración de cuarteles festeros.
A las 9 de la noche:
-Retreta mora.
A las 11 de la noche:
-Verbena en honor del embajador moro y de las abanderadas del bando moro.
A la 1 de la madrugada:
-Salva mora de aviso al cristiano.

MARTES DIA 14 DE JULIO

A las 9 de la noche:
-Retreta cristiana.
A las 11 de la noche:
-Verbena en honor del embajador cristiano y de las abanderadas del bando cristiano.
A la 1 de la madrugada:
-Salva cristiana de respuesta al moro.

MIERCOLES DIA 15 DE JULIO

A las 8'30 de la tarde:
-Guerrilla, embajada y toma del castillo por el bando moro.
A las 11 de la noche:
-Verbenas en todos los cuarteles festeros.

JUEVES DIA 16 DE JULIO

A las 9 de la noche:
-Procesión traslado de las Santas Justa y Rufina.
A las 11 de la noche:
-Verbenas en todos los cuarteles festeros.
A la 1 de la madrugada:
-Disparo de castillo de fuegos artificiales.

VIERNES DIA 17 DE JULIO

Commemoración del DCCXXXIX aniversario de la reconquista de la ciudad.
A las 9 de la mañana:
-Diana de las bandas de música.
A las 10 de la mañana:
-Solemne procesión de las santas Justa y Rufina con la gloriosa enseña del Oriol.
A las 10'30 de la mañana:
-Misa en honor de las santas Justa y Rufina.
A las 11'30 de la mañana:
-Desfile de la gloriosa enseña del Oriol.
A las 12'30 de la mañana:
-Ofrenda floral a la patrona de la ciudad, Nuestra Señora de Monserrate.
A la 1 de la tarde:
-Inauguración del monumento a la Reconquista y nuestra heroína «La Armengola».
A las 8'30 de la tarde:
-Desfile infantil.
A las 11 de la noche:
-Verbenas populares en los cuarteles festeros.

A la 1 de la madrugada:
-Disparo de un monumental castillo de fuegos artificiales.

SABADO DIA 18 DE JULIO

A las 10 de la mañana:
-Entrada y pasacalle de las bandas de música por todos los distritos festeros.
A las 5'30 de la tarde:
-Entrada del oriolano ausente.
A las 8 de la tarde:
Solemne y majestuoso desfile de entrada de moros y cristianos.

Comparsas Bando Moro
«Moros Almohabenos».
«Moros Beduinos».
«Moros Musulmanes Escorpiones».
«Moros Realistas».
«Moros Abdalazis».
«Negros Egipcios».
«Moros Jalhamed».
«Moros Nazaries de Abem-Humeya».
«Moros Viejas de Abem-Mohor».
«Moros Almoravides».

Comparsas Bando Cristiano
«Huertanos Oriolanos».

«Piratas Bucaneros».
«Caballeros del Oriol».
«Contrabandistas».
«Infantes de Aragón».
«Seguidores de Arnau y Ruidoms».
«Huestes de Jaime I».
«Caballeros del Rey Fernando».
«Caballeros de Tadmir».
«Cruzados Herodios».

Actuarán cuarenta y seis Bandas de Música.
A las 11 de la noche:
-Grandiosas verbenas en todos los cuarteles festeros.
A la 1 de la madrugada:
-Monumental castillo de fuegos artificiales.

DOMINGO DIA 19 DE JULIO

A las 11 de la mañana:
-Guerrilla, embajada y toma del castillo por el bando cristiano.
A las 8 de la tarde:
Desfile de las agrupaciones festeras.
«Agrupación Caballeros del Rey Teodomiro».
Comparsa «Huertanos Oriolanos».
Comparsa «Caballeros de Tadmir».
Comparsa «Moros Jalhamed».
Comparsa «Moros Viejos de Abem-Mohor».
«Agrupación Cruzados del Pilar».
Comparsa «Huestes de Jaime I»
Comparsa «Cruzados Herodios».
Comparsa «Negros Egipcios»
Comparsa «Moros Almoravides».
«Agrupación Los Armengoles».
Comparsa «Caballeros del Oriol».
Comparsa «Contrabandistas».
Comparsa «Moros Musulmanes Escorpiones».
Comparsa «Moros Realistas»
«Agrupación Cruzados de Cristo».

Comparsa «Caballeros del Rey Fernando».
Comparsa «Seguidores de Arnau y Ruidoms».
Comparsa «Moros».
Comparsa «Moros de Abem-Humeya».
«Agrupación Los Nazaries».
Comparsa «Infantes de Aragón».
Comparsa «Piratas».
Comparsa «Moros».
Comparsa «Moros».
A las 11 de la noche:
-Verbenas en todos los cuarteles festeros.
A las 2 de la madrugada:
-Castillo de fuegos artificiales y salva festera final.

RECORRIDOS

Desfile de abanderadas y socios.
José Antonio, San Agustín, Plaza Cubero, General San Pascual, Calderón de Barca, Loaces, Alfonso XIII, Teniente Linares, Calle López Pozas y Santa Justa.
Retretas mora y cristiana.
Paseo de Calvo Sotelo, llerteros Villanueva, XIII, Loaces, Calderón de Barca, San Pascual, Generalísimo y Plaza Cubero.
Procesión traslado: Santa Justa, López Calle Mayor y la Catedral.
Desfile infantil: Paseo Calvo Sotelo, XIII, Loaces, Calderón de Barca, José Antonio, San Agustín.
Guerrillas: Paseo Calvo Sotelo, llerteros Villanueva, Alfonso Loaces, Calderón de Barca, José Antonio y Alfonso Teodomiro.
Desfile de entrada de los festeros:
Plaza de San Sebastián, Antonio, Campoamor, camara, Calderón de Barca, Loaces, Alfonso XIII, llerteros Villanueva.

ESPECTACULOS

PACHECO

Orquesta y atracciones nacionales e internacionales

Avisos para contrataciones al teléfono 200 000

TORRE

Las fiestas de...

(Viene de la anterior)

hace muchos años.
 En este año se celebra la primera Gran Gala de Exaltación Fester, consistente en el pronunciamiento del pregón de las fiestas, el cual estuvo a cargo de D. Tomás Valcarcel Deza, festerero y poeta, que natural de nuestra vecina Torrevieja, reside en Alicante, frecuentando en sus paseos domingueros y de los martes nuestra ciudad, sintiéndose uno de nosotros.
 Son presentadas las abanderadas y embajadores, el acto resulta lucidísimo, y a continuación se celebra una colosal verbena popular para todos los asistentes.
 Por primera vez se llevan a cabo «las retretas» produciendo un impacto grandioso en el público y en los festeros.
 La procesión-traslado de las imágenes de la Santas Justas y Rufina, resulta lo más lucido posible por la participación fester, los actos del día de la Reconquista llegaron a su cenit.
 Los desfiles, tanto el de entrada, como el de agrupaciones resultan colosales, dándose la mano la suntuosidad oriental y la alegría cristiana. Ya son más de veinte las bandas de música actuantes. Se comienza a construir el castillo de la asociación y se edita la primera revista de fiestas, obra del asesor artístico D. Ricardo Cánovas Pérez. Pero no termina todo en eso, pues transcurrido un largo año de trabajos nos llegaron las fiestas de 1977.
 En este año ya pertenecemos a la U.N.D.E.F. (Asociación Nacional de Entidades Festeras), en calidad de socios fundadores. Se continúa la construcción del castillo de fiestas se editará la revista, tras largas vicisitudes en su andadura.
 Las comparsas ya están listas para salir a la calle, sus cuarteles se montan a marchas forzadas, la participación se verá aumentada por las nuevas comparsas que han sido aprobadas durante el año. Se llega al número de cinco agrupaciones festeras con la aprobación de la Cruzados de Cristo del barrio de San Francisco. Iremos a la capital de la provincia y serán más de treinta bandas de música las que actúen en los desfiles, siendo los festeros unos dos mil.
 Son nombrados embajadores Moros y Cristiano, D. Claudio Sarabia Sema y D. Benjamin López Ortega, de las comparsas Moros Almorávides y Caballeros del Oriol, respectivamente. La fiesta sube y sube haciendo los progresos propios de la ganada veteranía.
 En el 1978 los embajadores moros y cristiano, son respectivamente, D. José Rocamora y D. Manuel Trujillo, de las comparsas Moros Viejos y Abem-Mohor y Piratas Bucaneros, en el 1979, D. Andrés Pamper Guerrero y D. José María Mena Lledó, de las comparsas Moros Nazaries de Abem-Humeya y Muestes de Jaime I, respectivamente.
 En el 1980 lo fueron D. Gabriel Martínez Canales Murcia y D. ... por las comparsas Moros Musalmanes Escorpiones y Seguidores de Arnau y Ruidoms, respectivamente.
 Llegamos al presente año de 1981, la participación fester se calcula en unas tres o cuatro mil personas, cuarenta y tres bandas de música, y se van a ver realizadas dos



importantes metas de la asociación y las dos debidas a las gestiones de nuestro presidente D. Francisco Tormo de Haro, a saber la inauguración de una sede permanente para la asociación, que por cesión del Excmo. Ayuntamiento, al cual desde estas líneas agradecemos, y la otra la también inauguración del monumento a la Reconquista de la ciudad, con diseño del oriolano Alfonso Ortuño y que por suscripción popular venimos realizando con la colaboración del Ayuntamiento, dando las gracias desde esta publicación a todos los que de verdad se sienten oriolanos por los donativos que han venido haciendo para tal fin.

Con la ayuda de los oriolanos y de la gran familia fester se celebrarán las fiestas del presente año y si Dios quiere las de los venideros, que nos servirán para sentirnos todos un poco más oriolanos y orgullosos de nuestra tierra y de nuestras tradiciones. Con sacrificio y esfuerzo por nuestra parte podremos superar los escollos que aún nos encontramos al paso y podremos convencer un poco más a los detractores de las fiestas que hasta el momento quedan.
 Nosotros, como fundadores de estas populares fiestas, solo podemos decir, gracias festeros, gracias Orihuela.
 Gracias oriolanos

Sigamos adelante.

UN FESTERO

CAJA RURAL CENTRAL, S. COOP DE CREDITO LTDA. ORIHUELA

Inscrita con el nº 20 en la Sección a) del Registro de Entidades Cooperativas de Crédito Agrícola del Banco de España

AHORROS Y PRESTAMOS SUCURSALES EN LAS PROVINCIAS DE ALICANTE Y MURCIA

Nuestro más cordial saludo a todos los oriolanos y a cuantos nos honran con su visita en estos populares festejos de Moros y Cristianos

Domicilio social y oficinas centrales: calle de José M. Sarget, nº 49
 ORIHUELA



CRUZ ROJA ESPAÑOLA

COMUNICADO

La Asamblea local de Cruz Roja Española de Orihuela comunica que el próximo domingo día 12 de julio a partir de las 9:30 de la mañana y hasta las 13 horas se realizará una donación voluntaria de sangre en La Aparecida, en la casa de Manuel Córdoba, antes Rincón de La Foja.
 Esta Asamblea local espera de La Aparecida y alrededores una buena respuesta a esta llamada de Cruz Roja.

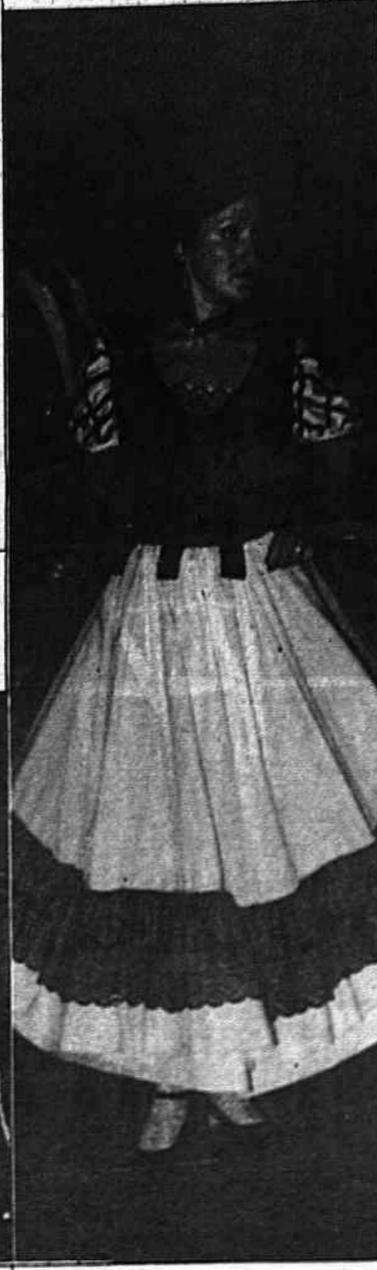
RUZ ROJA ESPAÑOLA
 ASAMBLEA LOCAL DE
 ORIHUELA

BANDO CRISTIANO

Fotos de Bailen y Alcaina.



Comparsa «Cruzados Herodios».- Fundada en 1975. Pertenece a la Agrupación «Cruzados del Pilar».
Abanderada Dori González Chumillas.
Abanderada infantil M^a Gema Gálvez Barbera.



Comparsa «Contrabandistas».- Fundada en 1974.- Pertenece a la Agrupación «Los Armengoles».
Abanderada..... Sara Peral Molino
Abanderada Mercedes Lidón Quesada



Comparsa «Caballeros de Tadmir».- Fundada en 1974. Pertenece a la Agrupación «Caballeros del Rey Fernando».
Abanderada Laura Esquivia Rodríguez



Comparsa «Huestes de Jaime I».- Fundada en 1977. Pertenece a la Agrupación «Cruzados del Pilar».
Abanderada Silke Gerlach.
Abanderada infantil Beatriz Calluelas Gómez.

LA NOVEDAD DE ESTAS FIESTAS: LA COMPARSAS «HUERTANOS ORIOLANOS».

A finales de febrero del presente año un grupo de 14 festeros pertenecientes a la comparsa «Estudiantes» se reunieron con la intención de desfilarse a la agonizante comparsa que ya el año pasado se quedó sin cuartel. En marzo se forma la Junta Directiva, compuesta por los señores y se elige el nombre del nuevo grupo festero: «Huertanos Oriolanos».

Así nació la comparsa a la que este año le ha correspondido, por el nombramiento del embajador cristiano «uno de los problemas» secretario, Mariano Mateo Pérez, a los que nos enfrentamos por la mitad de las fiestas.

La comparsa cuenta con 50 socios «la mayoría pertenecientes a la desaparecida «Estudiantes», su sede social está ubicada en la calle Terol», en el barrio de la Seat, y su cuartel estará situado en la calle Terol».

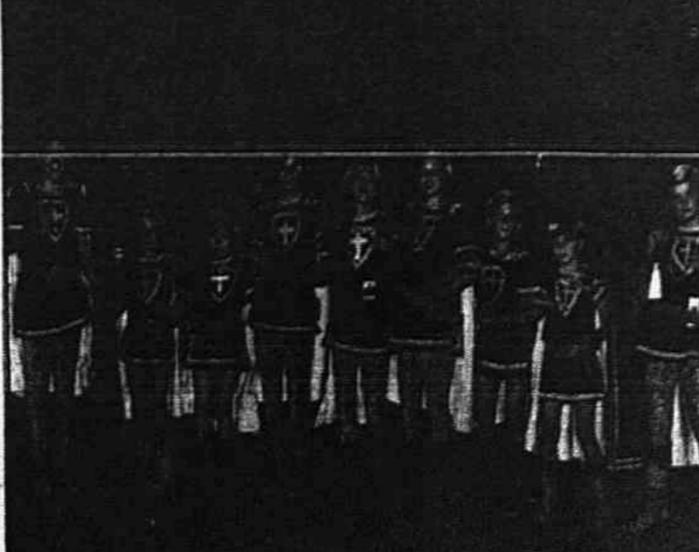
Manuel González Escobedo es su presidente; Francisco Moya y Rafael Crespo Requena y Manuel Gutiérrez Pérez sus vicepresidentes; Manuel Ayala, el tesorero. Entre los comparistas se encuentran los pedáneos del barrio, Miguel Cuenca y Joaquín Gómez.

El presupuesto con el que cuenta para estas fiestas es de un millón de pesetas y como plato fuerte traerán al Grupo de Coros y Danzas de la Vega, de Murcia».

Cuatro ó cinco filas de comparistas y una escuadra de 12 músicos pondrán la representación de «Huertanos oriolanos» en el desfile. El embajador cristiano irá escoltado por diez caballos, cuyos jinetes vestirán de huertanos, oficial de la comparsa.

Sin embargo, con su creación no se intenta únicamente revivir la comparsa festera en extinción, sino que se pretende también que la sociedad recreativa y cultural, con la formación de un equipo juvenil.

El nombramiento de abanderada ha recaído sobre M^a Amparo Cardona y el de abanderada infantil sobre M^a Dolores Pardo Martínez.



Comparsa «Caballeros del Rey Fernando».- Fundada en el Barrio de San Francisco en 1974.-Pertenece a la Agrupación «Cruzados de Cristo».
Abanderada Maribel Meseguer López.



Comparsa «Caballeros del Oriol».- Fundada en 1974. Pertenece a la Agrupación «Los Armengoles».
Abanderada Conchita Basadre



Comparsa «Infantes de Aragón».- Fundada en 1979. Pertenece a la Agrupación «Los Acequianos».
Abanderada M^a Jesús Álvarez Martínez.
Abanderada infantil Fabiola Rubio Fernández.

Comparsa «Piratas Bucaneros».- Fundada en 1974.- Pertenece a la Agrupación «Los Acequianos».
Abanderada. M^a Carmen Gutiérrez Mora
Abanderada: Estefanía Lozano Fabregat



Comparsa «Seguidores de Arnao y Ruidoman».- Fundada en el barrio de San Francisco en 1975.
Abanderada Conchita Basadre

Según el presidente de la Asociación de Moros y Cristianos

La semana de Moros y Cristianos

supone para los oriolanos más

fiesta que una conmemoración

histórica

Francisco Tormo de Haro, presidente de la Asociación de Moros y Cristianos de Orihuela, es uno de los hombres que desempeñan una importante función, no ya en la misma semana de las fiestas, sino en la preparación y organización de una de las conmemoraciones más significativas de la historia española: las fiestas de Moros y Cristianos. Tiene 10 años, es empleado municipal y presidente de la Asociación desde su fundación en 1974. Anteriormente fue concejal del Ayuntamiento de Orihuela, consejero local del Movimiento y jefe de sindicatos.

Fue uno de los llamados «siete magníficos» que transformaron el Día del Pájaro en la semana de fiestas más original de la Vega, acodiada, quizá por festiva y juerguista, pero por histórica, masivamente por la población oriolana.

¿Cuál ha sido el proceso llevado por la Asociación para la organización de las fiestas de Moros y Cristianos desde su fundación?

La Asociación se fundó en 1974. Los primeros años se hicieron por primera vez con «palos» en Alicante, habilitamos unos trajes de la centuria romana que estaban en el museo, se modificaron y, después de probar los trajes que cada uno alquiló y probarlos. Esto fue en plan de broma, pero cuando ibamos a hacer una fiesta por el Rabaloche. Cuando llegamos a la Plaza del Carmen, el alcalde dijo que podíamos seguir. Empezamos a pedir dinero por las fiestas y a hacer unas rifas, con lo que sufragamos los gastos. Al año siguiente se fueron fundando comisiones, se hicieron los estatutos de la Asociación, que fueron aprobados por el Ministerio de la Gobernación, aprobación que muy pocas poblaciones poseen.

Año tras año va aumentando; muchas comparsas se han hecho independientes, pues se administran por sí mismas sin necesidad de recurrir a la agrupación. Por esto, creo que las agrupaciones se irán perdiendo poco a poco, aunque la agrupación debe ser coordinadora de las fiestas y de las comparsas que la componen. Ahora, lo que hay que reformar son las formas de actuación de la agrupación. En el sector de San Francisco se le ha dado otro sentido a la agrupación: las cuatro comparsas se unieron y eligen cada año a un presidente. Lo que no puede hacer es que si el presidente y demás miembros de la Asociación son rotativos, los presidentes de las agrupaciones sean eternos porque las cuatro comparsas de cada agrupación tengan reuniones, ni Junta ni intercambio. Las agrupaciones deben tener una coordinación entre sus presidentes y estas comparsas que se gastan un dinero en presentarse a sus abanderadas se puede reunir y presentarlas el mismo día y en el mismo local, lo que supone un

ciación y cómo se rige?

Hay una junta directiva central, órgano principal en el que están representados todos los presidentes de las diferentes comparsas y los cargos electivos: presidente, vicepresidente, tesorero, vicesecretario, secretario, vicesecretario, asesor religioso, cronista y delegado de arte, elegidos por la asamblea general de socios.

La Junta Directiva nombra una comisión de Fiestas, comisión de Arte, de Relaciones Públicas y cualquier otra que desee formarse. Todas éstas son presididas por el presidente de la asociación y asistidas por el secretario de éstas, quien tiene que dar fe oficialmente de los acuerdos que se adopten, aunque dentro de cada comisión exista un presidente y un secretario para reunir a la comisión y dictaminar lo referente a su cometido.

¿Cómo y quién organiza las fiestas?



Ha llegado el momento en el que vamos, no solo a hacer fiestas de Moros y Cristianos de música, colorido y juega, sino que deben entrar todas las facetas que tenemos aprobadas en la asociación (cultura, arte, etc.). Y en este sentido vamos a dedicar un salón en el Palacio de Rubalcava para dar entrada a todos los oriolanos que quieran plasmar o exponer al público el trabajo que realizan y no estén arrinconados, porque en Orihuela hay muchos artistas a los que nosotros vamos a empujar.

"Una fiesta del pueblo y para el pueblo"

¿La idea surgió meramente como una fiesta?

Si, porque en Orihuela no ha habido una fiesta que sea del pueblo y para el pueblo y las que ha habido desaparecieron. Si las fiestas han tenido un auge es porque los propios festeros lo organizaban y discuten ellos. Antes solo teníamos una feria en la cual el Ayuntamiento nos daba el programa hecho. Y esta fiesta ha tenido tanta aceptación porque cada uno pone su grano de arena.

La trayectoria de los siete fundadores de las fiestas ha tenido un trasfondo de recelos, ¿a qué se ha debido?

No, aquí nosotros nos llevamos muy bien. Entre nosotros, las únicas discusiones que hay son de tipo festero. Cada uno tiene su opinión y yo no soy un presidente dictatorial.

Lo único que pasa es que, por imperativo de los estatutos tenemos que dejar nuestros cargos cada cuatro años y, de estos siete señores, han salido muchos a los que no se les ha reelegido. Los fundadores se creen que tienen derecho a estar siempre metidos dentro de las fiestas, y si has fundado las fiestas, has hecho algunas cosas y al personal no le ha gustado, no te eligen después. ¿De qué órganos consta la Asocia-

tas?

La comisión de Fiestas, a la que pueden entrar todos los componentes de la Junta Directiva, se reúne y estudia los días de fiestas y propone el programa. La Junta Directiva es la que, en último extremo, aprueba o no las propuestas.

¿Cuál ha sido el mayor obstáculo con el que se han encontrado para la organización de las fiestas de este año?

No ha habido ningún obstáculo. Los demás años ha habido demasiados días de fiesta, lo cual cansa a la gente y este año las hemos reducido en días y poco a poco se seguirán reduciendo más.

¿Hay algo nuevo para la semana de Moros y Cristianos de este año?

Hemos variado de días para jugar con el día del «Pájaro», pues como es el día de nuestra Reconquista, tiene que ser al final o al principio de las fiestas. No podemos hacer más cosas nuevas porque nos faltarían días, sin embargo, este año el Ayuntamiento ha suprimido la semana festera anterior para aumentar otras cosas: la iluminación, desde la esquina de la Plaza de San Francisco, calle del Colegio, calle de San Juan y todas las de entrada y salida de Orihuela. Hay que destacar la gran ayuda del Ayuntamiento a estas fiestas porque tenemos la suerte de tener un alcalde festero.

"Las fiestas costarán unos 25 millones"

¿Cuál es el coste total de las fiestas?

Cada comparsa, individualmente tiene un presupuesto, por lo que es muy difícil de decir. Uniendo todos los gastos de las 20 comparsas, incluida la asociación, el presupuesto pasará, seguramente, de los 25 millones de pesetas.

¿Qué relación existe entre la Asociación de Moros y Cristianos de Orihuela y las de otras ciudades?

Orihuela, desde un principio, está asociada a la Asociación de Poblaciones Festeras de Moros y Cristia-



nos a la que pertenecemos 35 poblaciones de Albacete, Murcia, Valencia y Alicante. Los presidentes de cada población nos reunimos oficialmente a principios de año, cada vez en una población, presentamos nuestras mociones y discutimos los problemas.

Por otra parte, por cortesía, durante las fiestas de todos los pueblos asociados, nos invitamos todos los presidentes a asistir a los desfiles de la fiesta en cuestión.

¿Qué cree que suponen las fiestas de Moros y Cristianos para los oriolanos?

La fiesta de Moros y Cristianos es apolítica. Nosotros solo somos festeros; nos da igual codearnos con un monárquico que con un comunista. Lo bueno de esta fiesta es que en el desfile vas codo con codo con un señor que a lo mejor es tu patrón y luego vas con él alternando en tu cuartel. Nadie te mira por encima del hombro diciendo que hay diferencias de clase porque esto no existe.

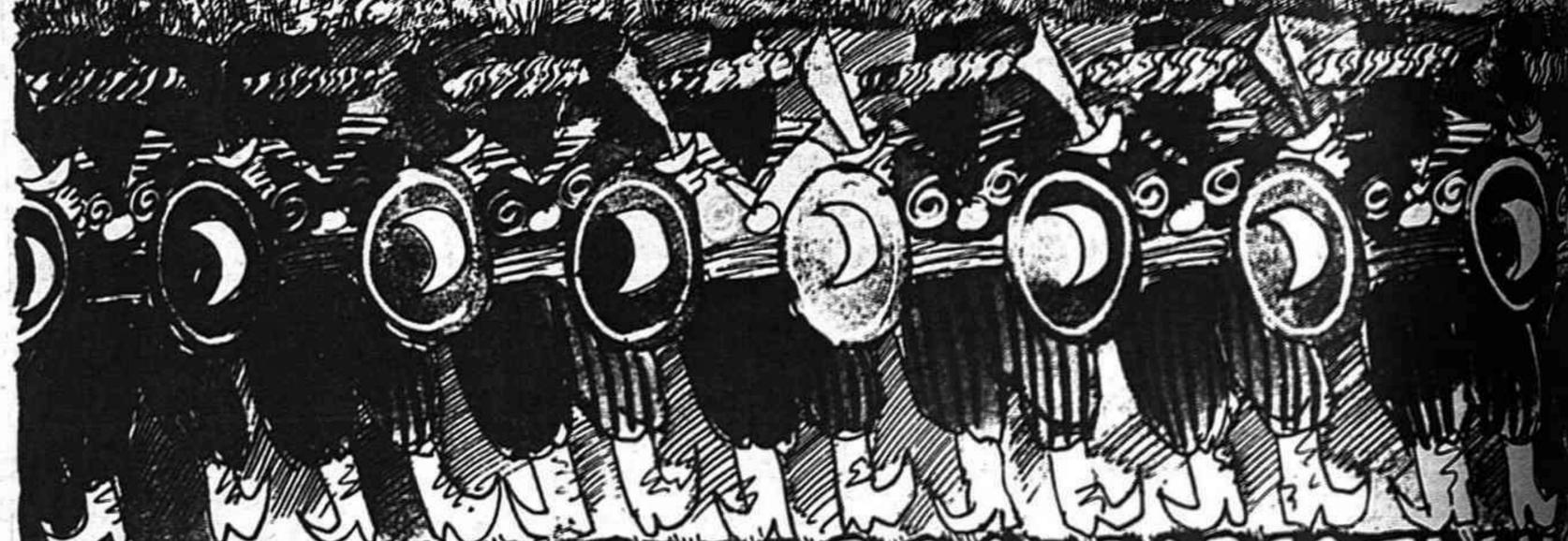
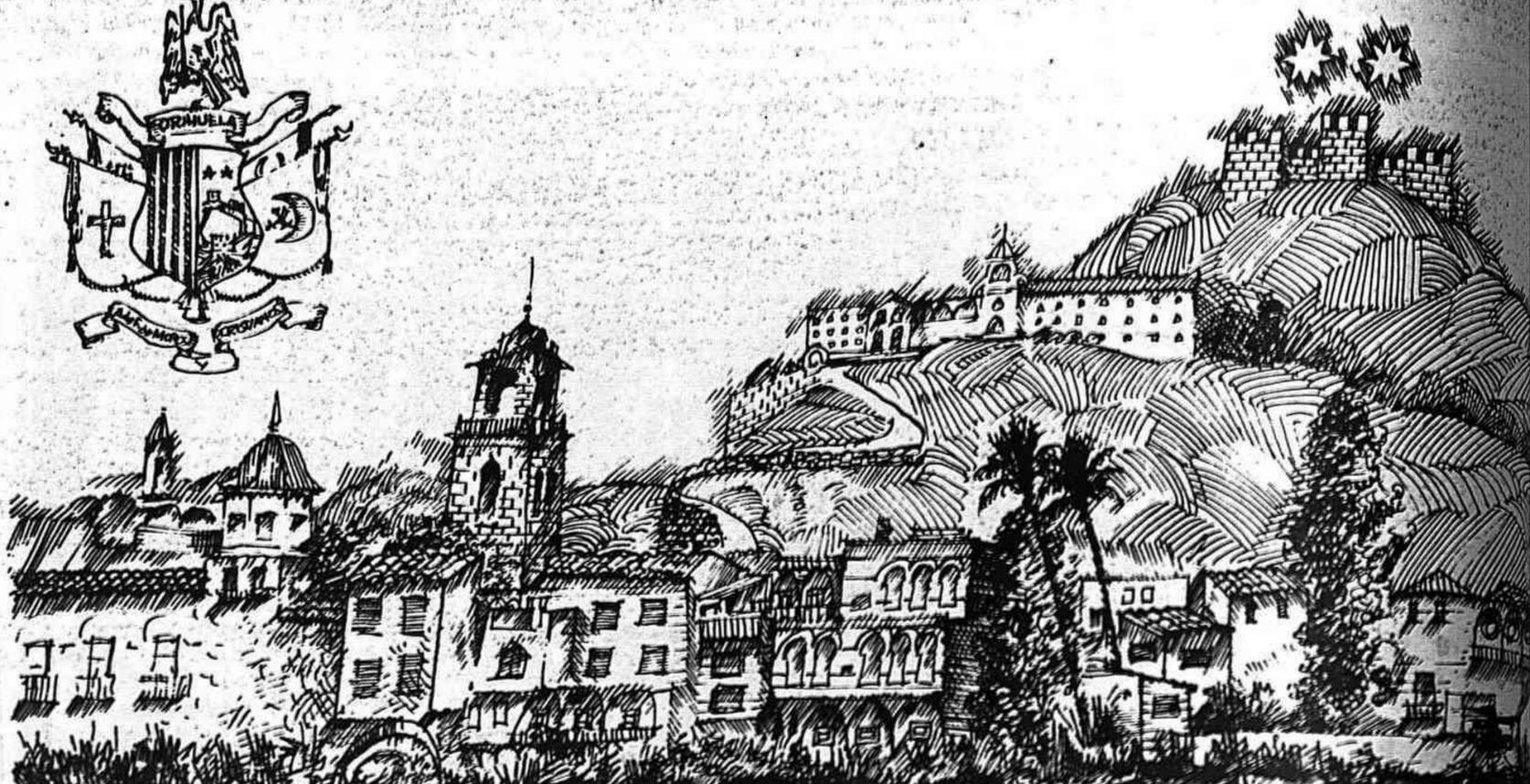
Si los oriolanos se acordaran de los desfiles, la procesión y la misa de la fiesta de la Reconquista -de lo que era el «Pájaro»- antes de 1974, todos los que se dicen oriolanos deberían estar agradecidos a las fiestas de Moros y Cristianos.

Yo fui concejal del Ayuntamiento y recuerdo que para sacar a la santa había que buscar a cuatro guardias municipales, había que invitar con ruegos a los concejales que estaban en Torreveja para que vinieran a la fiesta del Pájaro, había que invitar a y casi amenazar a todos los funcionarios del Ayuntamiento para que fueran a la procesión, la misa y el desfile e hicieran número. Hoy día, se ve la popularidad que existe con la salida del Pájaro.

¿Cree que esta asistencia masiva y alto grado de participación de los oriolanos en las fiestas es porque lo consideran como fiesta o como historia propia?

Hay a quienes les gusta que las fiestas tengan esplendor; otros que, después de trabajar todo el año, quieren tener un asueto para divertirse; otros que, por su trabajo o por lo que sea, son vergonzantes y actúan en la fiesta para destaparse. Por esto, la fiesta también es una tapadera para esos señores encopetados que al llegar el momento de no haber diferencias de clase, pueden alternar sin que nadie les critique. Hay también oriolanos que consideran las fiestas como algo perteneciente a su historia.

JAVIER SOTO



FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS



ORIHUELA 12-19 JULIO 19



ORIGINAL DE ALFONSO ORTUNO

¡ESTÁIS INVITADOS!



Julio Calvet Botella, pregonero 1981

con una proyección a un futuro».

Tiene su teoría particular sobre el origen de la fiesta en Orihuela: «Era lógico que surgiera, realmente a mi me extrañaba que con el gran bagaje histórico que tenemos no se hubieran recogido. Cuando por ejemplo en Alcoi están montadas sobre una base histórica realmente pequeña. En Orihuela siempre ha habido una conmemoración de las fiestas de las Reconquistas -las fiestas valencianas por antonomasia- con la celebración del día de El Pajarero, y es un hecho que desde hace años la Fiesta de Moros y Cristianos se extiende por toda la provincia de

Alicante como un reguero de pólvora, nada más natural por tanto que surgieran, lo raro hubiera sido lo contrario.»

Para Julio Calvet los Moros y Cristianos en Orihuela tienen características peculiares, «una personalidad muy propia» que deriva de ser «más del pueblo que en otros sitios». Porque como es sabido, de todas las fiestas existentes en España «esta es una de las más participativas», «el hecho de la comparsa, de la filá es un factor de integración social de efectos insospechados, se es festero, se es miembro de una comparsa y nada más».

El pregón promete ser interesante a tenor de lo que amablemente nos ha adelantado Julio Calvet

Lo estructurará en tres partes, una primera de canto a Orihuela y su aspecto vitalista, «porque yo soy un poco orteguiano», una segunda dedicada a los dos mitos de la fiesta: Teodomiro y la Armengola, de obligada mención, y una tercera parte dedicada a hacer una teoría de la fiesta basándose en tres aspectos fundamentales: su proyección religiosa, la entrada y el fuego o alardo. Finalizará con una loa a las abandonadas como representantes de la mujer oriolana y con un llamamiento a Orihuela de unión y de reconocimiento de la propia identidad.

A.R.

“ERA LOGICO QUE SURGIERAN LOS MOROS Y CRISTIANOS EN ORIHUELA”

El oriolano Julio Calvet Botella, en la actualidad secretario judicial de Alcoi, es este año el encargado de leer el Pregón de Fiestas.

Julio Calvet nace en Orihuela el 4 de enero de 1946, en el matrimonio formado por Julio Calvet López y María Botella Martínez, ambos pertenecientes a familias de larga ascendencia oriolana. Debido a la profesión de su padre, también secretario judicial, desde muy pequeño inicia el peregrinaje por diversas ciudades españolas, que luego continuará de mayor.

cursa el Bachillerato en varios colegios e institutos, como Maristas de Denia y Cartagena, Instituto de Carabona y Colegio de Santo

en la carrera de Derecho en Murcia (63-68) siendo colegial del Colegio Mayor Cardenal Belluga, donde coincide con una importante generación de licenciados oriolanos, tales como Manuel Abadía Vicente, José Luis Escudero Lucas, Manuel Martínez García, Ojazo, Anibal Bueno, Quer, Eladio Brotons y Antonio Botella García, los que sigue manteniendo relación amistosa.

En 1970 ingresa por oposición en el cuerpo de secretarios de administración de justicia y cursa estudios en la Escuela Judicial de Madrid. Ocupa la secretaria del Juzgado de 1ª Instancia e Instrucción de La Alcañal (Albacete) y en 1971 es trasladado a Alcoy, donde como hemos dicho, reside en la actualidad.

Siendo consejero directivo de la Junta del Colegio Profesional de Secretarios Judiciales, participó en los primeros informes de dicha corporación sobre la futura

Ley Orgánica del Poder Judicial. Es autor, además, de diversos artículos científicos en el campo del derecho que han sido publicados en las más importantes revistas jurídicas.

Su integración en Alcoi, donde vive con su mujer y sus dos hijas, es grande, siendo en la actualidad vocal directivo del seminario de estudios alcoyanos. Lo cual no le hace olvidar Orihuela -a la que tiene como uno de sus amores, «una de mis dulcineas»- a la que vuelve siempre que puede.

Las fiestas de Moros y Cristianos las conoce perfectamente, como espectador durante diez años en Alcoi, y como festero miembro de la comparsa Moros Al-Mohabenos en Orihuela, donde

con diversos artículos en la Revista Oficial de Fiestas. Porque como él mismo dice «La fiesta de Moros y Cristianos tiene un carácter universal, pero hay que vivirlas en el contexto social, humano y paisajístico que te son propios».

El ser «un oriolano de corazón» y «un oriolano ausente» y «el no ser ni poeta ni historiador, esos dos dones que parece ser hacen falta a todo pregonero de la fiesta», hace que Julio Calvet haya recibido el encargo de abrir la semana de festejos «con una gran satisfacción y agradecimiento, porque esto es un detalle, un gesto, que hace que mi amor por Orihuela se acreciente más».

«NO SON UN CARNAVAL»

Su opinión sobre los Moros y Cristianos en Orihuela es clara: «en absoluto pienso que sean un carnaval, son algo más profundo, que nos revelan a un pueblo con un pasado de tientes gloriosos, pero sobre todo

Alicante como un reguero de pólvora, nada más natural

Casa
CORRO
¡Felices Fiestas!



Estamos en Fiestas de Moros y Cristianos



Caja de Ahorros de Alicante y Murcia
“la Caja”



Es ir contra corriente no tener cuenta corriente

El embajador cristiano, García Ortuño, conversó con CANFALI

"Una de las mejores fiestas del mundo"



Uno de los personajes más relevantes de las fiestas de Moros y Cristianos, protagonista de la conmemoración cumbre de esta semana festera, es el Embajador Cristiano, persona a la que se le encomienda la representación del parlamento cristiano en la toma del castillo a los moros, símbolo de la Reconquista, y que este año ha recaído en el alcalde de esta localidad, Francisco García Ortuño.

La elección le ha correspondido por turno a la comparsa «Huertanos Oriolanos».

¿Qué supone para ti el nombramiento de Embajador Cristiano pensando además que perteneces a una comparsa mora?

En primer lugar, lo más importante para mí de la fiesta hasta ahora había sido pertenecer a mi comparsa, de la que había sido socio de honor. Después fui presidente de honor de la asociación y festero de honor, pero nunca había encabezado uno de los bandos en la fiesta. Era para mí un honor y, por tanto, debía aceptar el nombramiento de embajador cristiano. Por esa razón, porque me gusta que la fiesta vaya hacia adelante y porque importa poco el bando en el que se esté con tal de que la fiesta funcione. También porque la comparsa que me lo pidió es una comparsa que estaba pasando por una época de vacas flacas y había que apoyarla. Así lo hemos hecho y creo que lo vamos a conseguir entre todos. Entre la junta que hay ahora, que es muy eficaz, y la ayuda que nosotros les podemos prestar, creo que saldrá adelante.

¿Qué es más importante, el carácter histórico o el carácter festivo y de diversión

de la semana de fiestas?

Desde el punto de vista histórico, es una de las fiestas más antiguas del país, pero lo más importante es el arraigo que tiene; que es una fiesta eminentemente popular en la que participa Orihuela y, no solamente Orihuela, sino todos los visitantes que tenemos continuamente durante estos últimos años y que creo irán aumentando en número. Y bueno, uniendo esos dos elementos, el elemento histórico y el elemento popular, conseguimos que sea una de las mejores fiestas del mundo.

«MAS POPULAR QUE HISTORICA»

¿Cómo encuadrarías la fiesta en Orihuela en relación con otras ciudades, es más importante, menos importante, le falta algo, le sobra algo?

En primer lugar, desde un punto de vista puramente oficial hay una relación, una especie de «ranking». En éste, íbamos en octavo lugar hace unos años. Ahora, parece ser que quienes hacen ese «ranking» nos han colocado en segundo. Parece que precisamente por-

que es más popular que otra cosa se diferencia de las restantes fiestas de moros que, a veces, son mucho más históricas o tradicionales, se respetan más las ceremonias formales y se va menos al pueblo y el pueblo participa menos. Aquí es posible que estemos a media distancia entre un carnaval y una fiesta de moros, pero bueno, el pueblo así lo hace y por tanto no hay duda de que hay que seguir esa tendencia porque es lo que ha hecho que la fiesta vaya como va de bien.

En este aspecto, ¿Por qué el Ayuntamiento ha prescindido este año de la semana anterior?

La semana que organizamos el año pasado, anterior a las fiestas, fue una prueba que se hizo para ver si conseguimos mantener la atención para que la fiesta tuviera la mayor cantidad de gente posible y sobre todo, también para que hubiese unas fiestas veraniegas que fuesen animando el ambiente. Bueno, este año como ves las comparsas están programando con mucha antelación ya la situación de los castillos y van a traer bandas de música a partir de la semana que viene como lo hacen habitualmente, entonces, claro, si nosotros hiciéramos lo del año pasado sería una interferencia que no queremos. Parece que el propio desarrollo de la fiesta hace eliminar esas fiestas previas que nosotros hicimos, o sea, que las comparsas mismas lo van a hacer.

¿Cómo colabora el Ayuntamiento este año en esas fiestas?

Colabora con todo lo que puede en el sentido de que nosotros hemos estado siempre incondicionalmente al lado de las fiestas de Moros y Cristianos, por eso hemos colaborado siempre, porque creemos que es una de las bases del progreso de Orihuela en todos los sentidos, aparte de que nos gusta personalmente colaborar económicamente como es lógico, en materia de luces, en materia de sillas, en materia de todo lo que puede. Respetando siempre la autonomía de las fiestas de moros que no es una fiesta organizada por el Ayuntamiento ni mucho menos, sino que tiene su propia organización. Pero este año colabora con algo que es muy importante y es poniendo a disposición de la asociación y los festeros la parte baja de la casa de Ruvalcaba para que sea museo de la Reconquista y la casa de la asociación. Yo prometí hace dos años que haría lo posible para que tuviese la asociación su sede y el festero su lugar para reunirse y he cumplido con mi palabra.

En segundo lugar este año vamos a inaugurar en colaboración entre el Ayuntamiento y la asociación, el monumento a la Reconquista, y creo que es un hecho también importante que sea durante nuestro mandato cuando se realice esta con-

memoración. El monumento es más que una descomposición de la bandera de Orihuela, el pendón, las barras y el escudo del Oriol, e irá también el reflejo de la tradición de la Armengola. Allí lo uniremos todo en el acto, que será un acto serio y formal de la inauguración de ese monumento y con esto daremos también realce a la fiesta.

«20.000 CARTELES PARA PROPAGANDA»

¿Qué proyección se le ha dado a la fiesta a nivel nacional e, incluso, a nivel internacional?

Claro, ahí está lo más importante. El futuro está ahí, en la proyección que le consigamos dar a nivel nacional e internacional. A nivel internacional el año pasado nosotros hicimos una campaña que este año vamos a repetir desde la oficina de turismo, invitando a todo el mundo de las playas, a los extranjeros, a las fiestas y efectivamente vino bastante gente de otras nacionalidades. Este año queremos intentar que los festejos sean más visitados, vamos a iniciar una campaña de propaganda en el sentido real, una propaganda casi, casi, te diría como una campaña electoral. Hace dos semanas me entregaron 20.000 carteles, cartelería barata, pero cartelería al fin y al cabo, de moros como es el cartel actual aprobado por la asociación. Hemos hecho también una cantidad muy importante de tarjetas postales.

Desde el lunes 29, hay carteles de la fiesta de Orihuela por todos sitios, incluso la agencia de publicidad me ha dicho que hasta en Bilbao va a haber carteles, en Galicia y, desde luego, en Madrid. Y trataremos de hacer algún spot publicitario en los cines de Madrid. Se trata de hacer una campaña publicitaria, incluso trataremos de que un avión dé una vuelta por ahí, invitan-

do a la gente. Y hay una cosa muy importante, este año vamos a celebrar una corrida de rejones precisamente el día del Páramo la tarde.

¿Cuál es el coste de la campaña publicitaria?

Un cartel puede costar unas pocas ptas, aunque nos gastamos medio millón en campaña publicitaria vale la pena, claro, también por lo que se revierte en el comercio del turismo.

—Volviendo un poco al tema de embajador cristiano, ¿qué tal el aprendizaje para montar a caballo?

El aprendizaje ha ido bien, creo que, en fin, me estoy haciendo ya a caballo perfectamente, eso no es más que un poco de práctica, he practicado bastante y he ido bastante días porque no me da miedo hacer el ridículo, no me da miedo millarme sino por la parda y por el Ayuntamiento y, bueno, no hay problema, el caballo nos entendemos perfectamente.

JAVIER

ORIHUELA, D.P.

SU JUNTA DIRECTIVA

Les desea felices fiestas de Moros y Cristianos-81

Dominique, embajador moro

"Una cierta disciplina es necesaria, pero no hay que reglamentar demasiado la fiesta"

Domingo Gimenez Vicente, Dominique, ha sido el elegido por la Comparsa Moros Al-Mohabenos como Embajador Moro de este año 1981, quizás, como él mismo nos dice, «porque soy un poco conflictivo, me llevo bien con todo el mundo y porque vivo en Orihuela».

Es cierto que de los 70 comparsistas con los que cuentan los Moros Al-Mohabenos, gran número de ellos son «oriolano ausentes». Se ha tachado a esta comparsa el ser la «comparsa de los señoritos» y así se lo decimos a Dominique, que no se molesta por ello sino que lo justifica por la composición de la comparsa formada en su mayoría por titulados. Lo cierto es que este año en concreto tiene un gran protagonismo en la fiesta, por una parte designa al Embajador Moro, por otra el pregón corresponde darlo a uno de sus miembros, el cronista de las fiestas y director de la revista de fiestas, Antonio Luis Galliano, es Al-mohabeno y el autor del cartel anunciador, Alfonso Ortuño también es comparsista.

Dominique, un «pies negros» argelino, que salió de su Argelia natal a los 20 años y que en la actualidad tiene la doble nacionalidad francesa y española, se siente oriolano, está casado con una oriolana, tiene tres hijos y gran número de amigos y conocidos. Polifacético y activo se queja de lo difícil que es conseguir que en Orihuela se organice la gente para cualquier actividad.

Dominique piensa que los

Moros y Cristianos surgieron y arraigaron en Orihuela porque eran «una necesidad, o un deseo, si hubieran dicho de hacer un carnaval también hubiera salido bien», «los moros y cristianos son una de las fiestas más espectaculares y divertidas que conozco, y sirven de escapatoria para todo el mundo».

Fue uno de los fundadores de la Comparsa Moros Musulmanes Escorpiones, pero cuando empezó a crecer demasiado se pasó a los Al-Mohabenos donde lleva tres años. Por cierto que este va a ser el primer año que desfila.

El ser Embajador Moro no supone para él nada más que algo gracioso, no se siente de pronto importante por tener un «cargo» de la fiesta, cuya única función es contribuir más a su espectacularidad. Además «es algo totalmente efímero que le toca cada diez años a una comparsa».

Bajo la promesa de no publicarlo, para no chafar la sorpresa, Dominique nos cuenta los preparativos especiales que está procurando la comparsa en vistas de contribuir a esa espectacularidad intrínseca a la fiesta, y podemos augurar que va a ser sonado. Pero no caro: «es cuestión de echarle imaginación al asunto y de buscar amigos que colaboren».

Respecto a esto último Dominique tiene unas ideas muy claras: «creo que es un error la competencia entre comparsas de a ver quién se gasta más dinero, pienso que es una cuestión de ambiente más que de dinero, pero es que además si



se sigue así hay comparsas que tendrán que desaparecer por no poder engancharse al ritmo de las otras.

Es curioso, a pesar de ser «los señoritos» tenemos los trajes más baratos de la fiesta». Nos cuenta que sabe de comparsas que han ido a Elda y otros sitios a encargarse los trajes que le van a costar «una fortuna» cuando aquí podrían conseguirlos más baratos e igual o más espectaculares. Alaba sin embargo las ideas como las que puso en práctica la Comparsa Caballeros del Oriol que organizó una semana de comidas con platos típicos de la zona: «se lo pasaron bien, se gastaron un mínimo de dinero y además potenciaron la propia gastronomía».

La conversación sobre los Moros y Cristianos continúa, coincide, con muchos otros que la característica de la fiesta en Orihuela es que es mucho más alegre, «el problema es que por querer hacer las cosas dema-

siado bien estamos haciendo demasiadas cosas y queriendo imitar de demasiados sitios: tenemos que hacer unos moros y cristianos a la oriolana y ya está».

Hemos oído por ahí que se está pensando en que los parlamentos de toma reconquista del castillo lo haga un grupo de actores locales y no los embajadores de cada año. Le preguntamos su opinión sobre ello así como sobre si cree que los parlamentos deben ser siempre los mismos. Dominique cree que bueno, que no sería un desacierto que, sobre todo si la persona a la que le corresponde ser embajador no es muy locuaz, que tuviera un delegado que pudiera decir bien el parlamento. respecto a este último, es partidario de que varíe cada año, sobre una base común, de forma que se de pie a la imaginación y la creatividad. «Una cierta disciplina es necesaria, pero no hay que reglamentar demasiado la fiesta».

Nuestra conversación se prolongaría después sobre diversos temas con este hombre de grata compañía, pero concluimos la entrevista con una pregunta sobre algo que parece atezar a todas las fiestas populares que se inician en Orihuela, y es que desaparecen: ¿desaparecerán los moros y cristianos? «Yo creo que no, que se están estabilizando, los crios se están ilusionando en salir y eso es un factor de pervivencia, pero además no han desaparecido en ningún sitio, no tie-

nen por qué desaparecer en Orihuela».

ASUNCION RUIZ



FRANCISCO

MARCO S

FERRER

Concesionario oficial de:



Motor Ibérica SA

Carretera Alicante-Murcia
Teléfonos: 30 09 83 - 30 12 43
30 00 47 - 30 00 48

ORIHUELA

RECAMBIOS
ORIGINALES

EBRO

Jeep

SIATA

PERKINS

Desea a amigos, clientes y público en general unas felices fiestas de Moros y Cristianos

PARLAMENTO MORO

Moro: Abdelaziz, hijo de Muza
Cristiano: Teodomiro, hijo de Gabdus.
Orihuela, en el mes de recheb del año 94 de la Hégira (Abril del año 713 de la Era Cristiana)

MORO:

Cristiano de los infiernos y visigodo vencido,
¿por qué vereda ignorada has llegado hasta el castillo?
¿Y de dónde tanta gente para enfrentar a los míos?

CRISTIANO:

Detén tu voz, agareno, y piensa contigo mismo antes de inferir ofensas a la leyenda y al mito. Oriolanas son mis gentes y mi nombre Teodomiro. Lo que tengas que decirme, con respeto has de decirlo.

MORO:

Te conozco, visigodo; a orillas del Guadalete peleaste con coraje con tur armas y tu gente. Mal lo hubiésemos pasado, no una, sino mil veces, si hubiese como tú sido todo el grueso de las huestes del infausto Don Rodrigo, cuyas banderas defiendes.

CRISTIANO:

Pues no te olvides de aquello y tenlo presente siempre, que si ayer tú me venciste, ahora puedo vencerte. Pero volvamos al grano y dime, moro, qué quieres.

MORO:

Abdelaziz es mi nombre y también es de leyenda el nombre de mi buen padre, quien con premura contesta cuando le llaman Gran Muza, pues este gran nombre lleva

... y nos venció a Don Rodrigo, conquistamos nuevas tierras y nuestros nobles caballos nos llevaron hasta Mérida, una ciudad muy romana, extremeña, pobre y seca. Me aburrí como se aburren en los harenes las hembras y pedíle a mi buen padre jinetes, lanzas y enseña. Bajé por Andalucía, cuya tan vasta belleza reconforta mis entrañas con sus altivas palmeras. Entre algaradas y marchas y casi sin darme cuenta, en un breve parpadeo, me topé con una vega. Ignoraba, sin embargo, cual era el nombre de ella, más mi segundo me dijo: estamos en Orihuela.

CRISTIANO:

Detén tu garganta pronta y tu pronta lengua frena, pues lo que decirme quieres



y la tuya me parece que tiene bastante cuerda. Frena tu largo relato y que breve se mantenga, que tanta palabrería a mis gentes ya marea y, por Dios, que no resisten estar con la boca quieta. Así pues, vuelvo a decirte: ve al grano y acelera.

MORO:

Con tus juiciosas palabras está mi pecho de acuerdo; así, pues, respiro hondo, tomo aliento y acelero, porque, mi buen visigodo, cuando termine el embudo

... en que nos hemos metido, he de marchar a Toledo para que Tárik conozca lo que aquí mismo pactemos, que Tárik es mi gran jefe y espera pronto saberlo.

CRISTIANO:

Pues termina pronto, moro, y empecemos el consenso. Decías que tu segundo, en el preciso momento que topaste con mi vega, nuestro nombre noble y viejo lanzó por su mora boca a los cuatro y largos vientos.

M.

Eso mismo yo decía, y terminare muy pronto: Desde tus firmes murallas ojeaste nuestros lomos, nuestros arneses brillantes y de nuestra enseña el oro Duro fue, como tú sabes, el combate, más glorioso para mis huestes altivas, y el tuyo fue gran destrucción

C.

¡Inflas demasiado el perro! Nada de glorioso, moro, que vosotros erais miles y cien soldados nosotros. Si llamais victoria a eso, es que tienes duro rostro, más prosigue tu relato, que debe quedarte poco. ¡Te conmino, por Dios vivo, a que termines el rollo!

M.

Terminada está la historia; lo que me falta del resto del malhadado relato es cosa que lo sabemos

... tanto Alá como tu cielo, porque todo lo pasado está proclamado al viento.

C.

En eso, hijo de Muza, estás algo equivocado; hay cosas en esta historia que desconoce tu olfato; más dejemos ello aparte y a nuestro pacto vayamos.

M.

Vayamos los dos al pacto buscando sano consenso, y que nuestro acuerdo sea un histórico convenio.

C.

Pues vayamos, moro amigo; el borrador aquí tengo, me dirás, punto por punto, si estás o no estás de acuerdo.

M.

Habla y te diré, buen goda,

si disiento o no disiento.

C.

«Capital es Orihuela del Reino de Teodomiro, su poder es soberano y su cetro siempre n.º 1.» Moro amigo, ¿hay acuerdo?

M.

En ello pongo el consenso, pero entregando tus gentes cuatro almudes de cebada más otros tantos de trigo, un dinar por cada barba, cuatro azumbres de vinagre más dos de aceite sin mancha, y de miel de tus abejas, tan pura como la escarcha, dos cantaros has de darme sin obstáculos ni trabas. Goda amigo, ¿hay acuerdo?

C.

También yo pongo el consenso, más... no toda mi gente haya de darte a tí eso, tales cosas y medidas te darán mis caballeros, la mitad de lo que pides te darán los que son siervos. ¿Hay consenso en lo que añado?

M.

Hay consenso y no quebranto. Es correcto lo que añades, firmemos, pues, este pacto que a Toledo he de marcharme con la rapidez del rayo.

C.

Falta un punto en el consenso: habrá de darme Villena, Hellin, Alicante y Elche, Lorca, Cehegin y Elda y también me darás Mula para el baño de mis hembras, y si no pasas por ello ello será dura afrenta para todos mis soldados, cuyas mazas están prestas para fijar un mazazo en vuestras moras cabezas.

M.

¡Está bien, godos malditos! Ocupad esas ciudades y cumplamos este pacto con la seriedad de padres, aunque me huelo encerrado un gato en alguna parte.

C.

Ya que a todo te aveniste y a todo diste consenso por miedo a mi gente armada, he de decirte sin miedo que mis barbados soldados son las doncellas del pueblo con cañas en vez de lanzas y en la barba sus cabellos. ¡Caiste como una rata en una trampa con queso!

M.

¡Por las barbas de Mahoma! ¡Por Satanás y sus cuernos! ¡Adelante, mis valientes! ¡A por ellos, sarracenos! ¡Al hijo del moro Muza no le toma nadie el pelo!

PARLAMENTO CRISTIANO

CRISTIANO

¡Aben Mohor, agareno
por la bilis amarillo!
¡A ti te digo, vil moro!
Entrega presto el Castillo
y entrega tus cimitarras,
tus flechas y tu cuchillo,
que tu Media Luna infame
carece ya de su brillo.

MORO

El brillo que tu le niegas
a la luz de nuestra raza
será doble con el tinte
de mi alfanja y mi coraza
teñidos con vuestra sangre,
porque perderás la baza.
Y nada de vil, cristiano;
te comerás tu amenaza,
porque con tu misma lengua
he de hacerte una mordaza.

CRISTIANO

He dicho vil y no miento,
que vileza larga y ancha
es esperar que la noche
oscurezca nuestras casas
para bajar a escondidas
por las breñas y barrancas
a segarnos de cabezas
con vuestras sucias guadañas,
traicionando nuestro sueño
sin que defensa nos valga.
Y no niegues cuanto digo
con mis rabiosas palabras,
que tus gentes, ayer tarde,
esperaban alertadas
para pasar a cuchillo
nuestros cuellos y gargantas.
Esta vileza sin nombre
alevosía se llama.

MORO

Osado eres, cristiano,
y necia tu berborrea,
porque nos llamas alevos
siendo grande tu vileza,
pues nunca podrás negarnos
las artimañas y tretas
que toda la vida usaron
los cristianos de tu tierra,
artimañas femeninas
y trampas de mala hierba
han cercado los caminos
de nuestras invictas fuerzas.
Abdelaziz sabe mucho
de las sinuosas cercas
que le puso Teodomiro
al pie mismo de estas puertas:
disfrazadas de soldados
estaban vuestras abuelas
simulando largas barbas
encima de las almenas
gracias a tan gran engaño
obtuvieron mil prebendas
vuestrs malditos abuelos
a costa de nuestra enseña.
Esta conducta tan baja
es una conducta artera.
Ayudarse de mujeres
es femenina vileza.
Y seguís siendo los mismos,
que vuestra infame presencia
delante de mis murallas,
en donde la furia reina,
es tan sólo resultado
de una trampa mujeriega,
«¡Quién val!», preguntó mi gente
a los golpes de una hembra.
«¡Armengola y sus dos hijas!»,
fue la traidora respuesta.



Disfrazados de mujeres,
sin pudor y sin vergüenza,
asesinaron los tuyos
a mis huestes indefensas.
¡Sigo pensando, cristiano,
y muy baja la estatura
de tu alma sucia y negra.

C.

Estás furioso, mal moro,
porque pierdes el Castillo,
más, a poco que repares,
la razón está conmigo.
Nuestras cristianas mujeres
son nuestro puerto y arrimo,
son sus ojos nuestros ojos,
son el regazo del hijo,
son nuestras madres sin tacha,
son nuestros dos brazos mismos,
la flor son de los naranjos,
son la plata del olivo,
la gracia de la palmera
y la luz de nuestros lirios.
Oriolano y oriolanas
somos un mismo camino.
En la paz, juntos amamos

y en la guerra somos filos
de una misma y recia lanza
que no teme a los peligros.
Abdelaziz, vuestro abuelo,
era trigo sano y limpio
y comprendió sin reservas
lo que a tu furor ya he dicho.

M.

No te faltan las palabras,
cristiano rebalochoero,
mas de poco han de servirte
dentro de breves momentos,
porque la voz de mi alfanje
tiene lenguaje más denso,
más eficaz y cortante
que la voz de tu pescuezo.
Déjate ya de lirismos
y atácanos vivo y presto,
que por Alá yo presumo
que quieres ganarnos tiempo
para recibir ayuda
de quien eres puro siervo,
del príncipe Don Alfonso,
ese caballero estrecho

que sólo sabe de libros,
más nada en armas despierto,
al que vencerán mis hombres
con solo quedarse quietos.

C.

Eres perro mal parido,
si nos llamas castellanos,
pues nunca de la meseta
vino ayuda a nuestras manos,
es más, el cruel Don Pedro
ordenará a los murcianos
cortar todas las cabezas
a todos los oriolanos,
y tras tratarnos sin tregua
como cerdos mahometanos,
querrán después nuestra ayuda
los muy torpes y villanos.
Pero tampoco nos llames
ni maños ni valencianos,
quienes llegarán más tarde
a ser parientes lejanos
de los Fernandos y Pedros,
reyes todos toledanos,
porque los Jaimes y Alfonsos
se harán parientes cercanos.
Mas para vosotros, moros,
de Luzbel primos hermanos
estos rollos familiares
son razonamientos vanos.
¡Estamos solos, mal moro!
Los de aquí somos cristianos,
pero sin ser unos primos.
¡Solo somos oriolanos!

M.

Pues mal asunto, cristiano.
Si sólo estas en la brecha,
perdido está tu barbecho
y tamplando tu cabeza.
A los viejos ahogaremos
en azarbes y en acequias
y a todo varón cristiano
cortaremos las orejas
antes de segar sus cuellos
y violar a toda hembra.
¡Pena tengo de las gentes
que habitan las Espeñetas!
Tendrán hartazgo sin tasa
los lobeznos de la sierra.
Y después de tal hartazgo
será llanto tu sorpresa,
porque verás cuanto digo
antes de tu muerte cierta.
Alhamar el granadino
nos espera con sus fuerzas,
llegados, pues, a Granada,
torceremos a la izquierda
y al tercer de los Fernandos
dejaremos sin pelleja;
sin pelleja Don Fernando,
será Córdoba ya nuestra.
¡Un mundo todo de moros
desde mí mismo comienza
y será la Media Luna
para siempre Luna Llena!

C.

¡Que lo que ha dicho el mal
moro/
ponga fuego en nuestras armas!
¡Por nuestras Justa y Rufina,
nuestras Patronas y Santas!
¡Por el Oriol invencible,
cuyo vuelo al sol alcanza!
¡Adelante, mis soldados!
¡Matemos a la canalla!
¡Que nuestro empuje no pare
hasta conquistar Granada!!

JOAQUIN MAS NIEVES

LAS FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS EN ORIHUELA

Algo de su historia



El día 4 de mayo de 1974, cuando unos oriolanos, que quizás no supieran el alcance que tendría tal empresa, en la trastienda de una humilde papelería, pensaron y decidieron que en nuestra ciudad debían celebrarse las típicas fiestas de Moros y Cristianos. Se basaron en dos importantes coincidencias que hasta el momento no habían sido tenidas en cuenta por nadie; en toda la región valenciana se venían celebrando y en Orihuela no, y al mismo tiempo en Orihuela se reunían factores determinantes que nos obligaban a no ser menos que otras vecinas localidades. Teníamos historia más que suficiente como para que no se pusiera de manifiesto y segundo se preguntaban que cómo habiendo sido Orihuela cabeza de Reino ducado y gobernación no aprovechaba esta circunstancia celebrando esta levantina fiesta.

Por lo tanto en esa reunión consideraron como un deber de hijos fieles de la tierra, para exaltar y potenciar la «Fiesta de la Reconquista de la ciudad», ensalzando así las virtudes patrias, y gloriar la «gesta» de aquella mujer sin par a la que de forma familiar llamamos «Armengola».

Como antecedentes, en nuestra ciudad, que como hemos dicho fue capital de Ducado, reino y Gobernación, tenemos las celebraciones que en ella se conmemoraban en los siglos finales del XIII, XIV y XV y de las que dan fe en números testimonios escritos y sacados a la luz por historiadores locales y nacionales.

Estos señores que, oriolanos hasta la médula, se lanzaron a esta aventura y por riguroso orden de idea o antigüedad, fueron Claudio Sarabia Serna, Pedro de Vicente y Bailén, Antonio Giménez Lozano y Andrés Serna Muñoz.

Como decíamos antes, fue un 4 de mayo, y en una trastienda, donde se decidió la celebración en nuestra ciudad de estas fiestas, y también el hacer partícipes de ella a otros destacados oriolanistas, haciéndoles copartícipes de la empresa. Para ello se tuvo una reunión con los que se estimaron los más idóneos de la que salió la primera Junta Directiva aunque de carácter provisional, para que rigiera las primeras fiestas de Moros y Cristianos de Orihuela. En ella fue elegido como primer presidente D. Francisco Tormo de Haro.

También se acuerda, solicitar de los barrios de la ciudad, colaboración para las fiestas. Barrios que, como el «Ravaloché», «Acequia», «Barrio Nuevo», y «Monseranitas» aportan su óbolo, corriendo la idea como un reguero de pólvora por toda la ciudad, enfervorizando a to-

dos los oriolanos, que con el mayor ánimo de su parte, se comprometen a que se lleve a cabo la empresa.

Desde un principio se entiende, y está en la mente de todos, que estas fiestas han de ser del pueblo y, por lo tanto, ha de ser él el que las organice y protagonice.

Los representantes de los barrios animan a sus vecinos y emprenden la tarea de rifas, cuotas de participación voluntaria, y recaben subvenciones entre los habitantes de sus distritos, así como la Junta Directiva Central recoge donativos en todos los comercios y establecimientos de la ciudad.

Ante la premura del tiempo que resta para las fechas de la Reconquista, se ven en la necesidad de



alquilar vestuario en distintas casas especializadas. Orihuela no tenía la veterania para poder dar ella en ese plazo tan sumamente corto de tiempo el espectáculo apetecido. El alquiler de trajes costó 100 ptas., cada uno ya que no se disponían de fondos suficientes.

Se hacía necesario la participación de una muestra de lo que son estas fiestas venida desde fuera. La Junta rectora encargó a su presidente Sr. Tormo la gestión, logrando que desde la vecina ciudad de Crevillente viniesen desinteresadamente una representación de todas sus comparsas de Moros y Cristianos. Volcándose de esta forma hacia su antigua capital del reino de Teodomiro.

El Ayuntamiento que en un principio se mostró reacio, al ver que la idea iba muy en serio, ofrece su colaboración desinteresada.

Se organizan verbenas populares, es elegida una reina de fiestas con el nombre de «Armengola 74». Culminan las fiestas de 1974 con un desfile el día 16 con la participación de las comparsas de Crevillente, y otro, el 17, con solo festeros de Orihuela por el barrio del Rabaloché, terminando éste con una ofrenda a nuestra patrona la Virgen de Monserrate. Este año la participación del pueblo de Orihuela es masiva en los actos del día de la Reconquista.

Los barrios ponen nombre a sus actuantes, nombres oriolanos cien por cien, como son:

«Rabaloché» (Los Armengoles); moros Bereberes, caballeros del Oriol y Contrabandistas

«Acequia» (Acequiáños); Piratas y moros Beduinos.

«Barro Nuevo (cruzados del Pilar): Zoraidas y Alicantinos.

«Monseranitas» (Caballeros del Rey Teodomiro) cristianos de Tadmir.

Se causa una sensación de entusiasmo, aunque las fiestas ofrecidas son de lo más arcaicas.

Terminan éstas, y la Junta Provisional, compuesta por:

-D. Francisco Tormo de Haro, presidente.

-D. Claudio Sarabia Serna, vicepresidente 1º

-D. Francisco Hernández Mondejar, vicepresidente 2º

-D. Antonio Giménez Lozano, secretario

-D. Andrés Serna Muñoz, vicesecretario

-D. Marcelino Asuar Belda, tesorero

-D. Pedro de Vicente y Bailén, vicesecretario contador.

Se lanzan a preparar las próximas fiestas para que no decaiga en ningún momento el calor, las que se han tomado.

Se redatan los estatutos de la Asociación de Fiestas de Moros y

Cristianos «Santas Justas y Rufinas» que son aprobados por el Ministerio de la Gobernación. Se estructura la Asociación en cuatro agrupaciones festeras, una por cada distrito de la ciudad para que en cada una de ellas se encuadren las futuras comparsas.

Poco a poco, se va laborando, en pro de las fiestas del siguiente año de 1975: las comparsas toman vida y se confeccionan sus vestuarios, culminando con una gran exposición de trajes que causa sensación a propios y extraños, preguntándose que cómo en tan poco tiempo se ha conseguido tal meta.

Las fiestas de 1975 siguen el curso normal y propio de todas las fiestas de Moros y Cristianos, aunque con la particularidad de que son las primeras que en serio se celebran y con vestuario propio y de una calidad ya muy avanzada, las comparsas instalan sus cuarteles donde celebran sus galas festeras, y verbenas populares, se nombra abanderadas y embajadores cristianos (D. Cayetano González Cascales) y moro (D. Alberto Galvani) por las comparsas Caballeros del Rey Fernando y Moros Realistas respectivamente.

Las fiestas causan una verdadera explosión de entusiasmo, culminando con los esplendorosos desfiles de los días 16 y 17 de julio, donde todos se sorprenden de ver la capacidad de Orihuela, ya que alcanzan unas cotas insospechadas.

Son nombrados presidente de honor el alcalde de Orihuela, a la sazón D. Pedro Cartagena Bueno y asociado de honor a D. Reynaldo Tejada Marcos, de la villa de Crevillente. La participación de los festeros de Crevillente, aunque menor, causa una gran sensación.

Las fiestas terminan y se sigue laborando para las de 1976, acordándose que las agrupaciones festeras no excedan de las cuatro comparsas, o sea, dos moros y dos cristianas.

Se nombran embajadores moros y cristianos, D. Antonio Vices Martínez y D. Sigifredo Anibal Grau Grúa, éste último aunque de la vecina Bigastro, se siente un oriolano más.

Se van aprobando nuevas comparsas, que aunque no son tan numerosas como las de los demás pueblos festeros pueden compararse a ellas por su buen hacer y marcialidad en los desfiles.

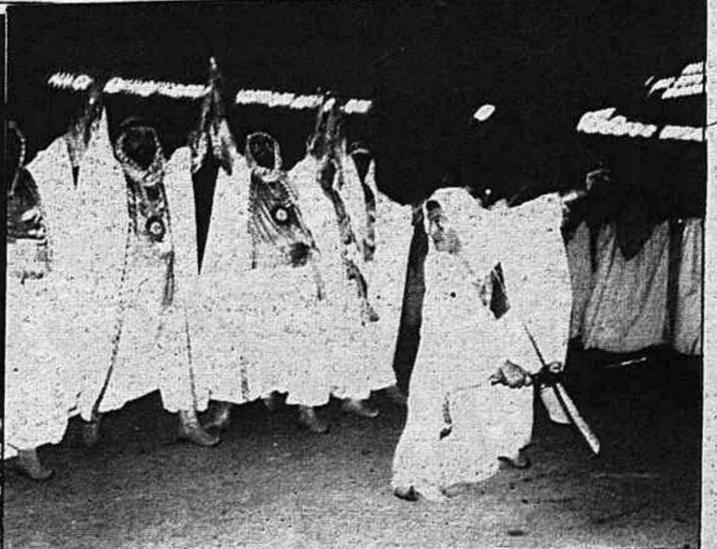
En este año las fiestas reciben el espaldarazo provincial, con su participación en el desfile folklórico de la provincia, en las fiestas de San Juan de Alicante donde hacen que el público vibre a su paso por su orden y simpatía derrochadas en el mismo y que no habían visto desde... (Pasa a la siguiente)

BANDO MORO

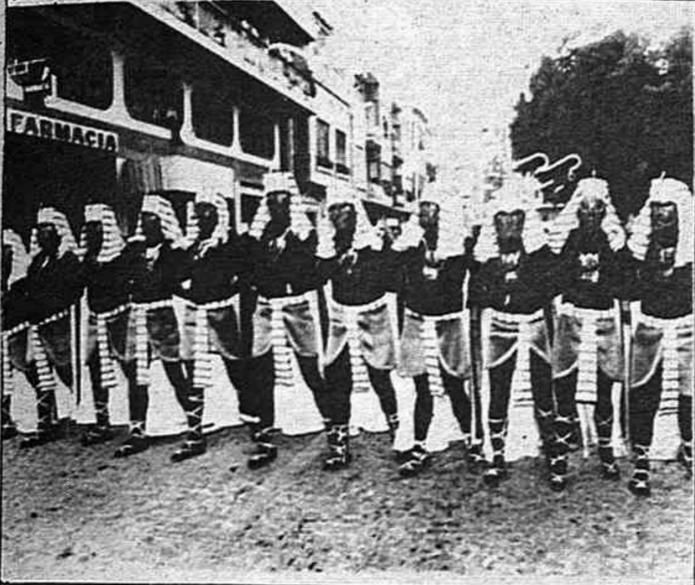
Fotos de Bailén y Alcaína.



Comparsa «Moros Beduinos».- Fundada en 1974 en la calle Acequia. Pertenece a la Agrupación «Los Acequianos».
Abanderada Eva Sánchez Celdrán.
Abanderada infantil M^a Jesús Anierte Girona.



Comparsa «Moros Almohábenos».- Fundada en 1975. Pertenece a la Agrupación «Los Acequianos». Su escudo fue realizado por Alfonso Ortuño y este año han nombrado al embaaiador moro.
Abanderada infantil M^a Dolores García Manzanares.



Comparsa «Negros Egipcios».- Fundada en 1975. Pertenece a la Agrupación «Cruzados del Pilar».
Abanderada Jacqueline Minneboo.

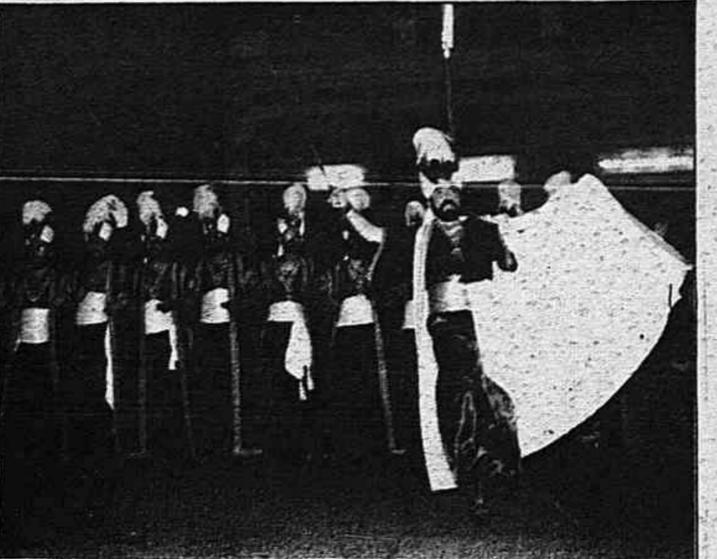
Comparsa «Moros l'Alhamed».- Fundada en 1975. Pertenece a la Agrupación «Caballeros del Rey Fernando».
Abanderado Juan Rodríguez Arnau
Abanderada infantil Mónica Pastor Felizes



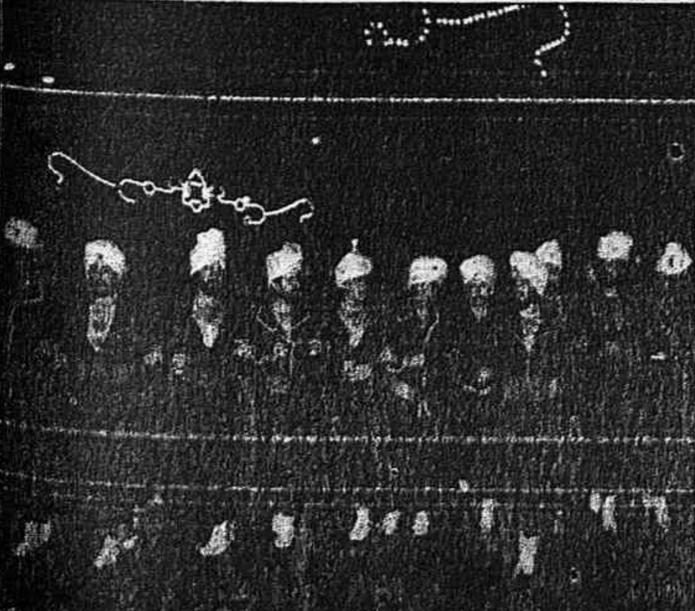
Comparsa «Moros Abdelazies».- Fundada en 1977. Pertenece a la Agrupación «Cruzados de Cristo».
Abanderado José Fernández Marin Fenoll.



Comparsa «Moros Nazaríes de Abem-Humeya».- Pertenece a la Agrupación «Cruzados de Cristo».
Abanderada Encarna Gómez Hernández.
Abanderada infantil M^a Angeles Santano.

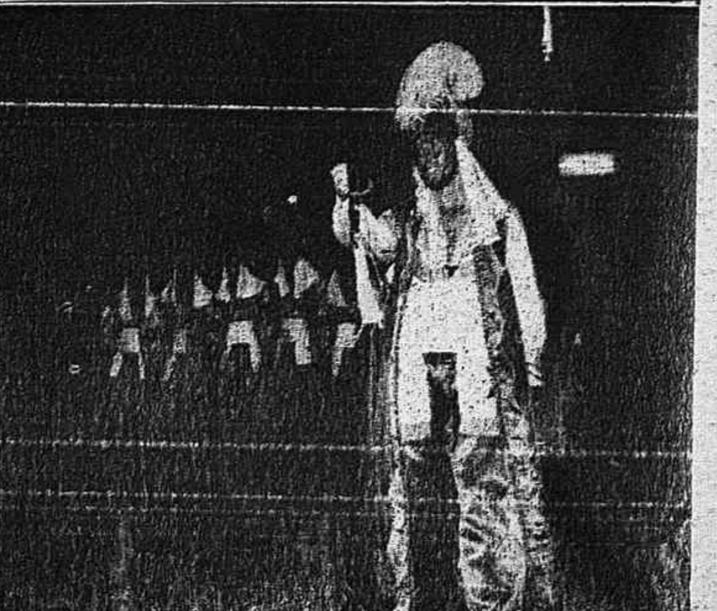


Comparsa «Moros Viejos de Abem-Mohor».- Fundada en 1974.- Pertenece a la Agrupación «Caballeros del Rey Teodomiro».
Abanderada Inmaculada Navarro Ruiz.
Abanderada infantil Carola Hernández Pérez.



Comparsa «Moros Musulmanes Escorpiones».- Fundada en 1975.- Pertenece a la Agrupación «Los Armengoles».
Abanderado Francisco Médrano Correas.

Comparsa «Moros Realistas».- Fundada en 1975. Pertenece a la Agrupación «Los Armengoles».
Abanderada M^a José Navarro Gil
Abanderada infantil M^a Dolores González García



Comparsa «Moros Almorávides».- Fundada en 1974. Pertenece a la Agrupación «Cruzados del Pilar».
Abanderada Margarita Zambrana García.
Abanderada infantil Raquel Canales Sainza.



Ayuntamiento de ORIHUELA



**La Corporación Municipal desea
unas felices fiestas de
Moros y Cristianos a todos**

PROGRAMA DEL AYUNTAMIENTO

SABADO 11

A partir de este día y hasta el domingo 19 inclusive, a excepción del día 17, todos los días a las 10 de la mañana pasacalle por la Dulzaina y Tamboril con los Gigantes y Cabezudos que recorrerán toda Orihuela.

JUEVES DIA 16

A las 10 de la mañana.

Pasacalle por la Dulzaina y Tamboril y gran desfile de Gigantes y Cabezudos que recorrerán las principales calles de Orihuela.

A las 9 de la noche.

Traslado procesional de las imágenes de las santas Justa y Rufina, Patronas Canónicas de la ciudad, desde la Iglesia Parroquial de su nombre a la Sta. Iglesia Catedral.

A dicho acto, asistirán, comparsas de Moros y Cristianos, alcaldes de barrios y pedáneos, autoridades civiles y militares, Excm. Corporación Municipal y público en general que lo desee.

A la 1 de la madrugada.

Se disparará una gran alborada a cargo de los hermanos Ferrández Ruiz de esta ciudad hasta la Cueva del Tio Paco.

VIERNES DIA 17

A las 8 de la mañana

Diana por la Banda de Cornetas y Tambores Auxilium, que recorrerá las calles de la ciudad.

A las 9'30 de la mañana.

Traslado de la gloriosa enseña «El Oriol», desde las Casas Consistoriales a la Santa Iglesia Catedral con asistencia de alcaldes de barrio y pedáneos,

autoridades civiles y militares, Excm. Corporación Municipal y pueblo en general.

A las 9'50 de la mañana

Procesión civico-religiosa con las imágenes de las santas Justa y Rufina y enseña «El Oriol» con todos los participantes del anterior traslado a los que se sumarán la Revestida, Ilmo. Cabildo Catedral presidido por el Excmo y Rvdo. Sr. Dr. D. Pablo Barrachina y Esteban, obispo de la diócesis Orihuela-Alicante, desde la Sta. Iglesia Catedral a la parroquia de Santa Justa.

A las 10 de la mañana

En la Iglesia Parroquial de las santas Justa y Rufina, será oficiada la solemne misa en honor de las santas, ocupando la Sagrada Catedral el Rvdo. Sr. Do. José Manuel Angel Muñoz, Licenciado en filosofía y letras, profesor del seminario y capellán del santuario de Ntra. Sra. de Monserrate.

A las 11'30 de la mañana

Una vez terminada la misa, desfile de toda la comitiva con la enseña «El Oriol» hasta la Santa Iglesia Catedral, donde se organizará el desfile con las comparsas de Moros y Cristianos, alcaldes de barrio y pedáneos, autoridades civiles y militares, juntamente con los cabildos catedral y municipal, trasladándose al santuario de Ntra. Sra. de Monserrate y de allí a la Plaza de Capuchinos, donde será inaugurado el monumento a La Armengola, obra diseñada por D. Alfonso Ortuño Salar y costeada por suscripción popular.

A las 12'50 de la mañana

Una vez finalizado el acto anterior, retorno de la enseña «El Oriol» a las Casas Consistoriales, donde después de ser izada al balcón principal quedará expuesta al público y se invitará a los asistentes al tradicional limón helado, durante cuyo acto se disparará un castillo de fuegos de artificio, a cargo de los Hermanos Ferrández de esta ciudad.

A las 6'30 de la tarde

En la plaza de toros, gran corrida del bello arte del rejoneo en la que se lidiarán 6 hermosos novillos-toros de la acreditada ganadería de Peña-

jara, propiedad de D. Manuel Rueda Morales de Cáceres, por los caballeros rejoneadores D. Angel Peralta, D. Rafael Peralta y D. Antonio Ignacio Vargas, máximos triunfadores de la feria de Alicante.

Antes de comenzar la corrida, desfilarán por el ruedo todas las abanderadas y abanderados de las comparsas de Moros y Cristianos.

SABADO DIA 18

A las 5'30 de la tarde.

Tendrá lugar la entrada en nuestra ciudad de la caravana del oriolano ausente, que serán recibidos por la Asociación de Moros y Cristianos, Excm. Corporación Municipal, autoridades civiles y militares, alcaldes de barrio y pedáneos y público en general en los jardines del Palacio de Rubalcava

A las 23'30 de la noche

Inauguración oficial del Museo de la Reconquista, instalado en los bajos del citado Palacio de Rubalcava.

ELECTRONICA



Electronica Ilicitana

C/ La Torre nº 66 - Telf.: 462254
ELCHE

Electrosonido Satel

C/ El Angel nº 1 - Telf.: 41 36 10
SANTA POLA

Electrónica Oriol

Avda Doctor García Rogel, 6 y 8
Telf.: 30 41 45 - 48
ORIHUELA (Junto al Sanatorio)

**Desean a todos los oriolanos unas felices y alegres fiestas de
Moros y Cristianos 1981**

ELECTRONICA ORIO Y ELECTROSONIDO SATEL APROVECHAN LA FELIZ OCASION

PARA PARTICIPARLES EL:

NACIMIENTO DEL VIDEO - CLUB ORIO

Este acontecimiento les ofrece por fin la posibilidad de ver las mejores películas del año en su casa sin colas ni molestias.

Para mayor información e inscripción dirigirse a uno de estos establecimientos.

Recordando también nuestros precios en TV y sonido con las más prestigiosas marcas:

Mc-Intosh, Bose, Pioneer, Denon, I.T.T., Akai, Sanyo, Ned, J.V.C., Luxor, etc.

...Sabe Na Armengola
 Que al rey de Granada tots los sarrahins
 Donarse vollen, matant als de dins
 Ella se albanza obfurja española
 Matants al traydors, e lluirá a Oriola.

(Fragmento de la Trova LV de Mosen Jaume
 Febrer. Escritas en 1276 y dedicadas al Principe
 D.Pedro hijo y sucesor de Jaime el Conquistador.)

mandamientos de los muy magnificos Señores Justicia y Jurado de dicha ciudad, declaro haber preconizado el sobredicho pregón en la plaza de los lugares acostumbrados de la ciudad.

Pregón de la fiesta en el año 1577

«Oid ahora lo que se hace saber de parte de los Ilustres Señores de Justicia y Jurado de la ciudad de Orihuela: Que por cuanto al día de fiesta de las gloriosas Santas Justa y Rufina, que será el miércoles próximo 1º. que contamos 17 del presente mes, la presente ciudad por gracia de nuestro Señor Dios, fue ganada a los moros enemigos de nuestra Santa Fe Católica, la cual victoria es digna de ser representada y festejada en memoria de tan alta merced como la que nuestro Señor Dios hizo a los católicos:

Por esto, y para honra y Solemnidad de dicha fiesta y victoria, obtenida en semejante día, ordenan y mandan que el martes por la tarde todos los vecinos y habitantes de la ciudad pongan luminarias en las ventanas y terrados de sus casas, y hagan algunos juegos en las calles para que la ciudad esté alegre y demuestre el contento que tiene por la dicha merced.

Igualmente ordenan y mandan que todos los oficios y cofradías, que dicho día de la fiesta por la mañana, con sus banderas y cirriadas, estén en la Seo de la presente ciudad, y acompañen con gran devoción la procesión que se hará a la Iglesia parroquial de las dichas bienaventuradas Santas y vuelvan acompañando la procesión a la Seo, y esto en pena de 10 sueldos de multa a los que no lo hagan, y su fuesen clavarios o estuvieran encargados de las banderas de los oficios, la multa será de 30 sueldos aplicada la tercera parte a la caja de dicho oficio, la tercera al comun de la ciudad y la otra tercera parte a sus magnificencias. Y guardese quien deba guardarse.

Gaspar Garcia de Lara, jurado

Día 14 del mes de julio del año de Nuestro Señor 1577, yo Juan de Villanova, trompeta, por los

EDITOR
 Manuel Esquembre Bañal
 DIRECTOR
 Mariano García-Nieto

DELEGACIONES

BENIDORM
 Emilio Ortuño, 8
 Edif. Abril. Piso 7º
 Telfs: 85 18 23 - 85 53 79

DENIA
 Plaza Fontanella
 nº 4-1º.4ª

Telf: 78 07 03

ELCHE

Primo de Rivera, 12
 entresuelo-izquierda
 Telf: 45 90 47

ALICANTE

Calle Cid, 16
 Entrepalata - Letra D
 Telf: 20 41 66

ORIHUELA

Pintor Agrasot
 69 - 2º

Telf.: 30 38 98

IMPRIME
 GRAFICAS FELI

Partida de Torres s/n
 Telf: 89 27 95

VILLAJYOSA
 (Alicante)

DEPOSITO LEGAL
 A - 40 - 1971

CANFALI no se solidariza necesariamente con los artículos de sus colaboradores cuyos puntos de vista respeta. La opinión de CANFALI siempre que no conste lo contrario, quedará reflejada en sus columnas editoriales

RADIO ORIHUELA

LA VOZ DE LA VEGA BAJA

MAS RADIO...
 MAS JOVEN...
 MAS SUYA

E.A.M. 32

Radio
 Orihuela

La voz de la Vega Baja

Emisora de frecuencia
 modulada en estereofonia
 frecuencia 101'3 mHz.,



LA VOZ DE LA VEGA BAJA
 AVDA. TEODOMIRO, 21

Teléfonos 965 - 30 20 41 • 30 20 45 • ORIHUELA (A)

Desea a
 todos
 unas
 felices
 fiestas
 de Moros
 y
 Cristia-
 nos



TITULOS HONORIFICOS DE LAS FIESTAS

Embajador Cristiano, Francisco Garcia Orihuela nombrado por la comparsa «Huertanos Orihuela»

Embajador Moro, Dominique Giménez Vives nombrado por la comparsa «Moros Almohaberes»

Abanderada de la asociación, Valentina Ferrer Gimeno.

Alcaide de las fiestas, Salvador Laguna Martínez de la comparsa «Huestes de Jaime I».

Teniente alcaide de las fiestas, Antonio Pedraza Cases, de la comparsa «Moros Beduinos»

Pregonero, Julio Calvet Botella, secretario municipal de Alcoy.

Asociado de honor, Caja de Ahorros de Alicante y Murcia.

CANFALI "Vega Baja"

Desea unos Moros y Cristianos
 alegres a todos los ciudadanos

TORREVIEJA

Posible contaminación en la playa del Acequion

Pleno Extraordinario de puro trámite

El pasado miércoles, día 1 de los corrientes, celebró Pleno extraordinario la Corporación Municipal torrejeense, despachando en poco más de hora y media los 10 puntos que componían el orden del día, puntos en su mayoría con carácter de puro trámite. Así, y casi de carretilla, fue dictaminado el orden de preferencia para cubrir la vacante de interventor general entre quienes habían solicitado la plaza, encabezando dicho orden el actual interventor en funciones, D. Javier Tross de Ilarduya. La Corporación pasó seguidamente a aprobar el reconocimiento, y por lo tanto el pago, de diversas facturas que ascendieron a algo más de un millón setecientas mil pesetas.

Siguiendo con los temas de carácter burocrático, se dió el visto bueno a la primera modificación de créditos correspondiente al presupuesto ordinario de 1981, irrasvándose de unas partidas a otras un total de 15 millones de pts.

De cara a estos meses estivales, se decidió por mayoría la contratación de un total de 16 trabajadores, cuatro de los cuales serán dedicados a trabajos de albañilería y el resto se destinarán a la limpieza de playas y vías públicas. Respecto a este punto y centrándose en el tema de la limpieza de las playas, el concejal F. Iniesta, solicitó de la Alcaldía el que con fondos municipales fuera acometida la limpieza de la playa existente en la urbanización Rocio del Mar, tarea que hasta la fecha venía corriendo a cargo de la propia urbanización habiéndola tenido que suspender a causa de problemas económicos, por declararse en suspensión de pagos. Se quedó en que la mencionada urbanizadora realizase la petición correspondiente y se le atendería.

En el punto siguiente y que correspondía al pliego de condiciones económicas que han de regir la contratación de los servicios de recaudador municipal y agente ejecutivo, fue estudiada la posibilidad de incluir en los recibos correspondientes al agua potable, algunas tasas municipales con el fin de que estas sean abonadas conjuntamente, so pena de proceder a cortar el suministro cuando permanezcan impagadas. El nuevo contrato de arrendamiento tendrá una duración de cinco años prorrogables y podrá ser estudiado por los interesados en adjudicarse el servicio, el próximo mes de agosto en que saldrá a concurso.

Como estaba previsto, fue aprobado el que el Ayuntamiento subvencionase las clases de recuperación de aquellos alumnos de EGB que lo precisen, sean torrejeenses o veraneantes. Esta subvención, en principio se calculó en algo más de trescientas mil pesetas que estarán destinadas a los profesores que sean contratados, dinero que será unido a las 1000 pts que los alumnos deberán pagar en concepto de matrícula, sea cual fuere el número de asignaturas a recuperar. Por parte de la oposición a la mayoría socialista, hubo dos objeciones a este proyecto: Por un lado el representante del PSOE (h) F. Iniesta votó a favor del mismo con el condicionante de que bajo ningún concepto fuesen contratados para impartir estas clases de recuperación, funcionarios públicos, o sea, profesores de EGB con plaza, los representantes de UCD, por su parte, argumentaron el hecho de que antes de llevar el tema a la decisión del Pleno, ya fuese éste de dominio público e incluso hubiesen niños matriculados para recibir las mencionadas clases de recuperación.

Los dos puntos siguientes fueron las aprobaciones definitivas de los presupuestos ordinario y de inversiones una vez que ambos habían permanecido expuestos al público y no se había recibido reclamación alguna.

El último punto del orden del día fue una moción presentada por el concejal del PCPV relativa al nombramiento de un inspector o controlador de los precios del comercio local. Dicha moción, tras mucho discutir quedó resuelta en el sentido de que un funcionario municipal, en este caso un miembro de la policía, mediante una gratificación extra, en horas fuera de su servicio habitual, se dedicara a la vigilancia y control de los horarios de apertura y cierre de los comercios, así como a solicitar de sus propietarios las correspondiente documentación legal sobre los mismos, dado el grado de competencia desleal que se produce durante estos meses veraniegos en esta localidad. En este sentido se habló incluso de cerrar todos aquellos establecimientos que no cumplieron con la normativa vigente.

Sobre el control de precios la Corporación se manifestó impotente alegando que no tenía, que no poseía medios para intentar en este asunto llevar a cabo una gestión eficaz.

Al comenzar el Pleno que hemos comentado, la Alcaldía rogó a los concejales

que una vez terminado este no abandonasen el salón de sesiones, ya que tenía que hacer unos comentarios sin público ni prensa. Y así se hizo, el escaso público asistente al Pleno y la escasa representación de los medios informativos fueron invitados a abandonar la sala.

POSIBLE CONTAMINACION DE LA PLAYA DEL ACEQUION

Informaciones recogidas con posterioridad, indican que los comentarios efectuados por el Pleno de la Corporación giraron en torno a la contaminación de las aguas de la bahía torrejeense, más concretamente sobre la playa del Acequion pues si se tiene en cuenta el elevado número de edificaciones de gran envergadura que la rodean, su cercanía al Real Club Náutico, y el estar ubicada en zona portuaria donde además de embarcarse anualmente más de medio millón de toneladas de sal, efectúan sus faenas de carga y descarga en algunas épocas, toda la flota pesquera del sureste, dicha playa tiene que haber alcanzado un cierto grado de contaminación. Al parecer, la Corporación tras discutir el tema, acordó colocar unos carteles mediante los cuales se pondría en conocimiento de los bañistas el hecho de que el bañarse en la playa del Acequion podría resultar peligroso debido a su calificación de zona

portuaria. Por otro lado y según otras fuentes, el Ayuntamiento habría opinado que el clausurar la playa sería competencia de Obras del Puerto, organismo que concede o deniega cualquier permiso para ejercer cualquier actividad en la misma.

Por último, existe un informe de la Conselleria de Sanidad del País Valenciano sobre el estado sanitario de las playas torrejeenses que fue enviado al Ayuntamiento, sin que este haya hecho público su contenido hasta la fecha, aunque es «vox populi» que según dicho informe, la playa del Acequion tiene un elevado grado de contaminación. En un sentido o en otro, el Ayuntamiento debería despejar cualquier incógnita y tomar con claridad las medidas pertinentes de cara tanto a los vecinos, como a quienes nos visitan, en este caso, de cara a quienes toda la vida, o por primera vez, se bañan en la Playa del Acequion.

PROGRAMACION DE LA V SEMANA DE CINE DE AUTOR

Ha quedado ultimada la programación de la V Semana de Cine de Autor que tendrá lugar en Torreveja del 24 al 31 del próximo mes de agosto, organizada por el Cine Club La Estacha y con el patrocinio del Ayuntamiento. Durante las fechas mencionadas, los aficionados al cine podrán ver

las siguientes películas, *Bodas de sangre*, *La sal de la tierra*, *Dersu Uzala*, *Opera prima*, *El director de orquesta*, *El matrimonio de Maria Braun*, *Jonas que tendrá 20 años en el año 2000* y *la Vida de Brian*.

EL TORREVEJENSE JUAN ANTONIO PUJOL, FINALISTA DEL CONCURSO ¿QUE ES UN REY PARA TI?

En el III Concurso convocado a nivel nacional entre el alumnado de EGB, bajo el lema ¿Qué es un rey para ti? ha quedado finalista el niño Juan Antonio Pujol Fructuoso, alumno de quinto nivel en el Colegio Nacional Mixto «Inmaculada Concepción» de la localidad. La entidad organizadora de este tercer concurso de redacción, comunicó al mencionado alumno su clasificación a escala nacional mediante el envío de un telegrama en el que se anunciaba que pronto llegaría una carta con las instrucciones concretas. Como quiera que todavía no se ha producido dicha comunicación, no podemos completar del todo la noticia aunque se sabe que los finalistas de este concurso serán recibidos por el Rey D. Juan Carlos el próximo otoño.

El centro, cerrado al tráfico

La mayoría socialista del Ayuntamiento torrejeense ha decidido ejecutar el acuerdo que en su día tomó en el transcurso de un Pleno de cerrar el centro del casco urbano de la población al tráfico rodado, convirtiendo la zona en peatonal.

M.PAMIES ANDREU

GUARDAMAR

El cartel anunciador de fiestas de Moros y Cristianos ya esta en las calles

Ya se respira ambiente de fiestas en Guardamar. Todas las comparas de Moros y Cristianos se encuentran ultimando sus preparativos para la fiesta, incluso proliferan los actos de unas, comenzando ya la fiesta.

La comisión de Fiestas también ha comenzado su trabajo y ya ha distribuido por todo el pueblo por el método de «pegar en las paredes del vecino» los carteles anunciadores de la fiesta, que algún vecino ha calificado de «cartel de Semana Santa», por su colorido y dibujo. La verdad, es que el cartel, para ser el primero que sale de un concurso entre los pintores del pueblo, tiene su mérito, pero hay comentarios para todos los gustos, ¿qué criterios fueron los que llevaron al jurado para elegir este cartel?, hasta hay de aquel que se pregunta que ¿por qué no se sometió a votación entre los que asistieron a ver la exposición?. Pero ahí tenemos ya el cartel, con todas las letras, y bastante desvirtuado, pues no se ha mantenido su colorido original, que quizás hubiera evitado todo tipo de comentarios.

Siguiendo con este ambiente festivo, en el Parque Municipal de Guardamar, el pasado sábado tuvo



lugar una actuación que congregó a unas seiscientas o setecientas personas de toda la Vega Baja. Actuó el conjunto Mediterráneo y con él también se abrió la temporada en este parque.

ALONE

La playa y parte del pueblo en obras

El verano ya ha llegado. Algunos creían que no iba a llegar, pues entre el mal tiempo, el mar con un continuo oleaje que no permitía a los bañistas su tranquilo baño y todas las calles de la playa levantadas, añadiendo que es también poca la gente que en este mes de julio nos visita, parecía que este año no íbamos a tener verano tranquilo, soleado y animado.

Pero aunque esto sea verdad, lo que más ha indignado a los veraneantes, que nos visitan, es verse con todas las calles, incluso la misma playa con montones de grava, piedras, tierra amontonada y ruido continuo por las obras de alcantarillado de la playa y construcción de parte del paseo marítimo, piensan que esto debería haberse hecho en invierno, que nadie se molesta y que la playa está vacía. Seguro que todos estos inconvenientes los había previsto el Ayuntamiento, pero obras son obras, y he ahí los hechos.

ALONE

REDOVAN

Libertad tras ser acusado de incesto

Un vecino de este pueblo fue acusado a principios del pasado mes de mayo de cometer incesto con tres de sus hijas, como ya publicamos en CANFALI en el número del 20 de mayo.

Una vez hecha la denuncia fue detenido por la Guardia Civil y puesto en manos del juzgado que lo encarceló preventivamente hasta aclarar los hechos. Se trata de José Heredia Díaz, albañil de 35 años.

Pasados unos días lo tenemos en libertad viviendo con sus familiares. Esta libertad la consiguió al retirar su esposa la denuncia hecha anteriormente, alegando que todo lo dicho en un primer momento era mentira.

Nos quedamos sin saber si es verdad o mentira y lo único conseguido es que se le diera mucha publicidad, demasiada, a hechos tan desagradables como éstos.

Pleno Extraordinario, sorpresa

El jueves, día 2 de julio, se celebró un Pleno Extraordinario cuyo punto central era la discusión sostenida entre un miembro del PSOE y otro de UCD, que tuvo lugar en el Pleno Ordinario anterior. El tema se centraba, como ya publicamos en el pasado número, en el enfrentamiento que mantuvieron Emilio Sánchez, concejal socialista y Miguel Martínez, concejal de UCD, en el que, según el edil del PSOE, Miguel Martínez le dijo: «nosotros somos los que mandamos y vosotros no tenéis nada que hacer».

Al parecer, ha tenido más trascendencia de la prevista pues, cuando ocurrió, pareció tomarse como un problema personal y no hacerlo extensivo a todos los miembros de la Corporación.

Además de presentar la sorpresa del tema, también presenta una hora inesperada -11 de la mañana- sobre todo cuando en el Pleno del 25 de junio se decidió que el resto de los plenos serían a partir de las ocho de la tarde por ser una hora más propicia, tanto para los señores miembros de la Corporación como para los oyentes.

La consecuencia fue que la asistencia no fue unánime y que el principal personaje, Emilio Sánchez, no asistió por ser una hora imprevista y que coincidía con la de su trabajo.

No se pudo recoger más información por la negativa de la Alcaldía a proporcionarla, pues todo fueron impedimentos para acceder al Pleno.

V. MONERA

NOTA DE LA REDACCION

Parece ser que la presencia de CANFALI en los plenos del Ayuntamiento no es grata a algunos miembros de éste.

Esta postura va contra la transparencia informativa que todo organismo público debe poseer.

Si el ciudadano no recibe una claridad de la gestión municipal que realizan los representantes elegidos democráticamente por el pueblo, se estará dando la espalda a aquellos que han confiado en los miembros que componen la Corporación.

ALMORADI

Un grupo de vecinos emprende una campaña contra el paro

Un grupo de vecinos de esta localidad ha emprendido una campaña de concienciación de ayuda al necesitado mediante la distribución de carteles alusivos al paro, apertura de dos cuentas en la Caja de Ahorros Provincial y Caja de Ahorros de Alicante y Murcia y entrevistas con diputados y senadores, para lo cual se ha constituido una gestora en la que participan representantes del PSOE, PCE, Asociación de Vecinos, CC.OO., UGT y un grupo de cristianos que han sido los promotores de la iniciativa.

La idea surgió, nos informa José Lozano, sacerdote de Almoradí, de un grupo de cristianos, quienes convocaron una asamblea el pasado 28 de mayo y a la que invitaron a todas las fuerzas políticas de la población, asamblea a la que asistieron los grupos antes mencionados y en la que se formó una gestora. Durante estos días se están repartiendo por Almoradí y por toda la Vega Baja carteles referentes al problema del necesitado y octavillas por todas las casas del pueblo.

Por otra parte, según la misma fuente, se ha contactado ya con varios pueblos de la provincia de Se-

villa, sobre todo con Lora del Río, pues la ayuda va a ir dirigida también a la zona de Andalucía, por ser una de las zonas más afectadas por el paro.

El grupo de vecinos que ha promovido la campaña nos manda una carta dirigida a la opinión pública que a continuación publicamos íntegramente:

«Ante las situaciones de angustia por las que están pasando miles de seres humanos a causa de la marginación, el paro y otras circunstancias parecidas, en toda la geografía española y en nuestra provincia de Alicante, un grupo de vecinos de Almoradí ha iniciado una campaña de sensibilización y solidaridad con todas las personas que están verdaderamente necesitadas en esta localidad y también en Andalucía, por ser una de las zonas más afectadas por el paro en toda España.

Los objetivos de esta campaña, además de realizar «gestos» de solidaridad que pueden concretarse en las aportaciones económicas de todas aquellas personas que libremente quieran participar en ella, son también y especialmente el ahondar en las causas y las consecuencias del paro y la marginación, el reflexionar

y tomar conciencia de nuestra propia situación económica, de injusticia, y de unirnos a todas las personas que se están realizando en todo el Estado español para acabar con esta situación de humillación y marginación.

Con este motivo, se está repartiendo una octavilla por todos los hogares de Almoradí, y al mismo tiempo se están colocando un pequeño cartel en todos los establecimientos, invitando a todos a la solidaridad con los necesitados.

También se ha abierto una cartilla en la Caja de Ahorros de Alicante y Murcia y otra en la Caja Provincial de Alicante con el título «Campaña por los necesitados», para que todas aquellas personas que quieran contribuir puedan depositar en ellas sus donativos, que se distribuirán entre los necesitados de este pueblo y de otros de Andalucía con los que ya nos hemos puesto en comunicación.

Ofrecemos esta iniciativa a todos los grupos y organizaciones de la provincia, al mismo tiempo que nos unimos a todas aquellas que ya están trabajando desde hace tiempo por la solución de este problema».

JAVIER SOTO

CALLOSA DE SEGURA

Acuerdos de la Comisión Municipal Permanente

Los acuerdos más destacados de la última sesión ordinaria de la Comisión Municipal Permanente fueron los siguientes:

-Se aprobó reconocer y conceder una pensión a la viuda del que fue cobrador y encargado de las aguas potables D. José Mellado Bernabeu durante el periodo comprendido del año 1931 a 1939. Se aprobó asimismo informar favorablemente a la dirección general de Administración Local de la petición para la adjudicación de la plaza de Interventor de Fondos del Ayuntamiento presentada por D^a Berta Guarnier Gonzalez, así como las presentadas por D. León Puerta Fernandez y D. Tomás García Caselles para cubrir la plaza de Depositario. A la vista del escrito presentado por varios vecinos del barrio de la Cruz, en el que solicitaban que por el Ayun-

tamiento, se realizase un muro de contención en la calle de dicho nombre, la Corporación acordó que por el Sr. Aparejador del Ayuntamiento se realizase un presupuesto del coste de reparación del muro actualmente derruido. A propuesta del concejal de Tráfico se aprobó la adjudicación de los trabajos de señalización con pintura de bordillos, pasos de cebra, etc. a D. José Almira Belmonte por un importe total de 49.500 pts. Por unanimidad la Corporación aprobó la Certificación de Obras de la explanación de terrenos en el barrio del Pilar, destinados al nuevo colegio nacional, realizada por el aparejador del Ayuntamiento por un total de 1.002.665'13 pts. Se desestimó la petición presentada por D. Manuel Sampedro en nombre propio y de distintos vecinos de la C/ Santa Ana en demanda de subvención para obras de

infraestructura de esa vía pública. A continuación el sr. alcalde informó que había sido concedida a este Ayuntamiento, por parte de la C.A.A.M., de un vehículo ambulancia marca Renault 12 GTL, matrícula A-4162-Z, acordándose dar las más expresivas gracias a la entidad donante, así mismo que el referido vehículo se incluya en el inventario de bienes del Ayuntamiento Visto el escrito de petición

obras a realizar en terrenos de la Sierra de Callosa, propiedad municipal, formulada por D. Salvador de la Madre de Dios, la Comisión Permanente, por unanimidad, acordó remitir dicho escrito al Sr. Ingeniero Jefe de I.C.O.N.A., para su conocimiento e informe, si procede. En el siguiente punto se aprobaron varias solicitudes de obras mayores y menores, así como varias facturas de consumo de agua y material eléctrico y alumbrado. Ya fuera del Orden del día se adoptaron los siguientes acuerdos: 1º Facultar al Sr. alcalde-presidente para contratar un productor durante los meses de julio y agosto. 2º Declarar anulado el actual Padrón de Beneficencia Municipal, iniciando de nuevo su confección con arreglo a las peticiones fundamentadas que se produzcan. 3º. Que por los servicios de intervención se informe a la Corporación Municipal sobre las causas que

puedan satisfacer los quioscos instalados en la ciudad. 4º. Que por el sr. secretario se redacten las bases que han de regir el concurso restringido entre cabos de la Policía Municipal para cubrir la plaza de sargento jefe del cuerpo. 5º. Dirigirse a la Delegación Territorial del Ministerio de Sanidad a fin de solicitar de la misma que por el servicio de inspección a su servicio se realice visita a las naves

para control de calidad de sus productos. 6º. Que por el servicio de la Policía Municipal se recoja muestras de la leche y el vino que se expende a domicilio en Callosa y sean remitidas al Sr. farmacéutico titular para su análisis.

7º. Dirigirse a los empresarios de espectáculos públicos, cines, discotecas, etc., advirtiéndoles de la obligación de prohibir la entrada de menores en aquellos que no estén autorizados y a la vez notificar el presente acuerdo a la Policía Municipal para que intensifique la vigilancia denunciando posible infracciones.

8º. Solicitar del concejal delegado de Tráfico que realice un informe sobre los posibles ruidos molestos de las motocicletas y tráfico rodado por la ciudad, así como del estacionamiento de vehículos en batería en la c/Vicente Molins.

9º. Facultar al concejal delegado de Mercado para regular la limpieza y monda

de los pozos ciegos del Mercado de Abastos.

10º A petición del concejal D. Martín Noguera, solicitar de la concejal delegada de Festejos que el próximo Pleno Municipal tenga información sobre la composición de la Comisión de Fiestas, programa y presupuesto calculado.

Organizada por el Excmo. Ayuntamiento se va a celebrar el próximo sábado día

11 de la noche en el Jardín de la Glorieta, una verbena por la elección de las Reinas de las Fiestas. Mayores e Infantiles, la reina será elegida entre las candidatas por un jurado nombrado al efecto.

ANTONIO SERRA

EL ALCALDE NO HA DIMITIDO

Según nos han informado en el Ayuntamiento y aludiendo al paso sobre los rumores que circulan sobre la dimisión como alcalde de D. Francisco Pina, hoy ya decir que el alcalde no ha dimitido. Lo ocurrido es que ha tenido que dejar su actividad como alcalde durante un mes aproximadamente por prescripción médica, siendo sustituido durante este tiempo por el primer teniente de alcalde D. José María Cullíñez.

La Universidad perdida

Por PEDRO VALERO
catedrático de historia
del INB « Gabriel Miró »



De « aspecto oscuro, macizo, de sillares caleños, con su enorme campanario cuadrado como un torreón ». Así definía Miró, en una de sus novelas olecenses, el viejo edificio dominico que albergó, junto a sus claustros, más de doscientos cincuenta años de vida universitaria en el sureste.

La Orden de Predicadores se estableció en Orihuela en 1510, pero no dejó sentir su influjo cultural hasta 1552 en que Fernando de Loaces, oriolano, arzobispo, dominico él y personaje influyente en las esferas eclesiásticas por sus cargos en la Inquisición, fundó un colegio pontificio como parte importante del vasto proyecto que venía preparando. Un año después contrató al arquitecto Juan de Anglés encargándole a sus expensas las trazas de un plan general de obras destinado a sustituir el modesto convento de la Orden existente entonces, por un monumental conjunto arquitectónico que incluyese monasterio, iglesia, colegio y su propio mausoleo. Fue la megalomanía renacentista de un medieval príncipe de la Iglesia.

Coincidió, salvando las distancias, en ideología e intención con otro gran proyecto iniciado diez años después: El Escorial.

La dispersión universitaria que se produjo en el siglo XVI, hizo frecuente la vinculación de los nuevos centros académicos a Colegios que ya venían funcionando. Así sucedió también en Orihuela. Una Bula expedida por el Papa Pío V en el verano de 1569 (« Prædicationis Augusti »), facultaba al Colegio oriolano de los dominicos a conferir títulos de Bachiller, Maestro y Doctor, con lo que se le otorgaba rango de enseñanza superior, gozando los graduados de los mismos privilegios que los titulados por Salamanca o Alcalá.

Su nacimiento no se produjo en una época especialmente fecunda de nuestra cultura nacional. Todo lo contrario. Frente al espíritu universalista del César Carlos, su hijo, Felipe II, marginó a España de las corrientes renacentistas europeas, impregnadas de libre pensamiento y de cultura crítica, para preservar al país de la contaminación herética (Pragmática de 22 de noviembre de 1559, prohibiendo a profesores y alumnos salir de sus reinos a enseñar o aprender). No nos ha de extrañar, por lo

tanto, que nuestro centro universitario naciera dedicado a las ciencias de especulación y de espaldas a las de experimentación. Filosofía, Teología y Artes fueron las primeras disciplinas que se impartieron, cursadas, mayoritariamente por religiosos.

Las obras de la magna edificación de Loaces avanzan lentamente, en razón de sus proporciones, impregnándose de la estética escurialense. En los últimos años del siglo (1594), desaparece Anglés de la dirección de las obras y le sustituye Quijano. No se produce una brusca ruptura de estilo, puesto que Anglés, en sus últimos años se había ido dejando influenciar por las maneras de Jerónimo Quijano, que por entonces trabajaba en las obras de la Catedral de Murcia.

Fruto de esa corriente es la adopción de portadas en arco de triunfo y bóvedas vaídas, procedentes, a su vez de las realizaciones de Vandelvira en la Andalucía oriental y de las cuales Quijano fue apresurado transmisor.

El siglo XVII se abre con el encargo en 1609 a Agustín Bernaldino, arquitecto alicantino del claustro de columnas. La obra resulta difícil y penosa por una deficiente cimentación en un

suelo excesivamente blando que llega, incluso, a ser causa de derrumbamientos. Otros maestros como Martín Chuceta y Jaime Ortiz terminarían este monumental claustro de dos plantas en 1624. La avanzada fecha de realización, hace que su diáfano espíritu renacentista se vea alterado por concesiones decorativas del primer barroco. En este mismo siglo XVII, en 1646, el monarca Felipe IV añade a la Universidad el título de Real al de Pontificia, que ya ostentaba.

La Guerra de Sucesión con que comienza el siglo XVIII, enfrenta a un pretendiente francés y otro alemán por los despojos del trono vacante de España. Orihuela, como en otras ocasiones de contienda civil, anteriores y posteriores a ésta (Germanías, carlismo, etc.) apostó por el perdedor, concitando sobre sí toda suerte de sanciones.

Afortunadamente, los malos augurios que trajo la nueva centuria no se prolongaron mucho tiempo. La oleada de recuperación nacional que trae el reformismo borbónico acabarían por llegar también a Orihuela y a su Universidad. Se incorporaron las enseñanzas de Leyes y de Medicina. Para mediados del siglo se encuentran funcionando veintidos cátedras,

produciéndose un fuerte aumento del alumnado secular. Ante la imposibilidad de residir en el convento-reservado sólo a los estudiantes de disciplinas religiosas, los jóvenes estudiantes seculares se reparten por hospederías y posadas, dándole a la ciudad un aire bullanguero y marchoso. Son los años en que cursa aquí sus estudios de Leyes D. José Moñino, que más tarde alcanzaría las cimas del poder político como ministro de Carlos III, estando presente en casi todas las grandes decisiones nacionales del último cuarto del siglo. Hoy sabemos lo importante que fue la figura de D. José Moñino, murciano y conde de Floridablanca para la supervivencia de la Universidad de Orihuela, frenando por unos años lo que más tarde fue imposible de detener, cuando el viejo ministro había caído ya en desgracia ante la reina María Luisa y luego ante su hijo Fernando VII.

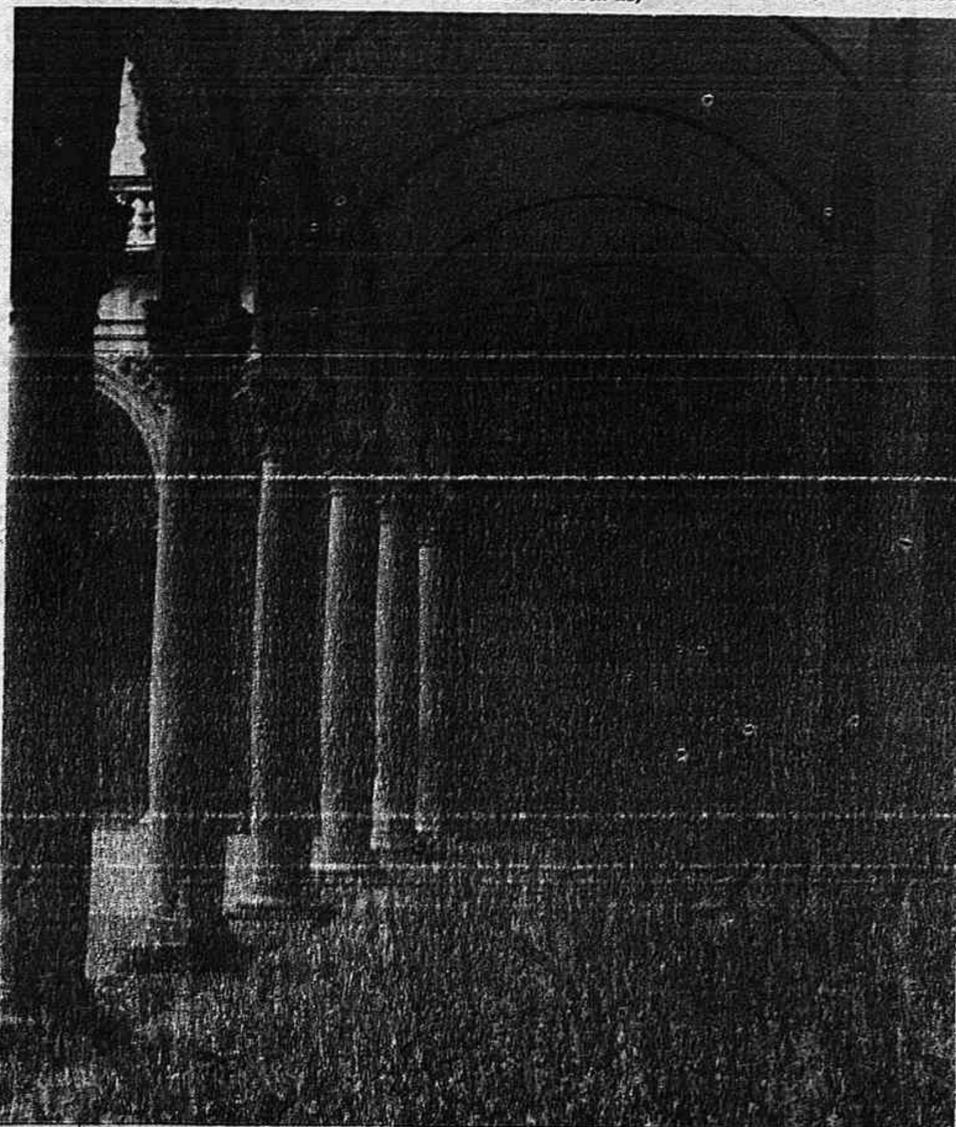
En 1807 va a comenzar el principio del fin para la Universidad oriolana y para tantas otras. Manuel Godoy, primer ministro de Carlos IV, encargó a una comisión la redacción de un plan de ordenación universitaria. El resultado fue la supresión de once Universidades, entre ellas la

nuestra. Todo parecía concitarse contra ella. Desde mucho tiempo atrás la Universidad de Valencia venía luchando denodadamente para conseguir la supresión de las de Gandía y Orihuela. Incluso llegó a prohibir a los médicos titulados en Orihuela y Gandía que ejerciesen su profesión en la Gobernación de Valencia. Estaba claro que quería potenciarse a costa de las otras dos. De otro lado estaba Murcia. En Murcia no había Universidad y la proximidad de Orihuela impedía que la hubiese. Sus intentos no tuvieron fruto hasta 1815, cuando los estudios superiores de Orihuela estaban ya sentenciados.

Además habrá que añadir el ambiente general de la época en las capas altas de la cultura, impregnado de anticlericalismo, que juzgaba que las enseñanzas impartidas por centros de la Iglesia eran reaccionarias y bajas de calidad.

La Guerra de Independencia dejó en suspenso la reforma por la imposibilidad de aplicar los decretos de supresión. Terminado el paréntesis bélico, todavía pasarán diez años hasta que Calomarde, ministro fernandino, ordene la publicación de su Plan General de Estudios, que suponía la extinción de la Universidad de Orihuela. Era el año 1824. Atrás quedaban doscientos cincuenta y cinco años de vida universitaria. El centralismo, el anticlericalismo y las presiones de dos poderosos vecinos acabaron con ella.

Ahora, después de tantos años, vuelven a soplar vientos de autonomía y todos se apresuran a restañar las viejas heridas del centralismo. Orihuela no debe dejar pasar la ocasión de cerrar esta herida histórica. La provincia de Alicante se ha constituido, desde el pasado curso, como Distrito Universitario, ya son bastantes las facultades que funcionan en la capital y, sin duda, en un breve plazo de años, irá recibiendo nuevos centros. Orihuela puede y debe estar presente en la recepción de esas nuevas facultades o escuelas superiores que se creen en el distrito, a menos que Alicante decida imitar comportamientos históricos, que ya hemos deplorado, al referirnos a Valencia y Murcia. Hay que intentarlo. Estamos absolutamente obligados por la historia a intentarlo.



Informa el Servicio de Protección de Vegetales

Las plagas y su tratamiento

AGRIOS- 8

Cocaecia pronubana Hueb

En la provincia de Castellón se ha alcanzado el máximo en la curva de vuelo de adultos. Se ven ya algunas oruguitas bajo los cálizos de los pequeños frutos.

Tratamiento: en general el tratamiento efectuado contra la serpetta y piojo gris será suficiente. En caso de tener que realizar un tratamiento específico utilizar fosmet (Imidan 2 E), triclorfon.

Piojos rojos (Chrysomphalus dycitiospermi Morg)
Se ha alcanzado el máximo de formas sensibles en

la provincia de Alicante. En caso de que exista un fuerte ataque tratar con metidación (Ultracid), metilazinfos.

Piojo blanco en limonero (Aspidiotus nerri bouche)

Ha salido de la segunda generación actualmente la plaga se encuentra en fase sensible. Se aconseja el tratamiento en aquellos huertos que se observe un fuerte ataque.

Productos recomendados
Metidación (Ultracid)
Metilazinfos
Endosulfan
Metilprimifos (Actellic)
Clorpirifos (Dursban)

VID-7

Oidio (Uncinula necator)

En general no es año de fuertes ataques, sin embargo conviene seguir protegiendo las viñas contra esta enfermedad. Puede aprovecharse el tratamiento contra polillas para añadir un antioidio.

Productos: azufre, diclofluanida, dinacap, triadimefon, fenarimol, propiconazol.

Mildiu (Plasmopara viticola)

Por el momento no parece que existan problemas, aunque conviene estar vigi-

lante y tratar en cuanto llueva o se vea la primera mancha.

Productos: cobre-zineb, Polilla del racimo (Lobesia botrana)

En general el nivel de población es bastante alto, por lo que es de temer un fuerte ataque. Tratamientos (2ª generación)

Zona Novelda-Monforte y Marquesado, del 20 de junio al 10 de julio y repetir a los 10-12 días.

Zona Villena-Pinoso, tratar del 10 al 12 de julio

Zona de Alcalá de Chivert (Castellón): tratar la 2ª generación sobre el 10 de julio

Valle de Albaida, Hoya de Buñol y Villar-Casinos: tratar la primera semana de julio.

Zona de Requena-Utiel: última semana de junio. En esta comarca se trata de la primera generación

Productos: acefato (21), clorpirifos (21), diacilon (60), etil acifos (espolvoreo) (21), fenitrotión (15), fosalone (15), malatión (7), metidación (21), tetraclorvinfos (14), triclorfon (10).

Araña roja (Tetranychus carpini)

En la zona de la Hoya de Buñol puede aprovecharse el tratamiento contra polillas para añadir un acaricida, pero solamente en los campos en que exista araña, que afortunadamente son pocos.

Productos: dicofol, tetradifon, dicofol + tetradifon, fenbutestan, clorfenos + tetradifon + dicofol, cihexaestan.

FRUTALES - 8

Frutales de pepita:

Agusanado de peras y manzanas (Carpocapsa pomonella)

Las fechas óptimas para comenzar los tratamientos se sitúan entre el 15 y el 25 de julio, dependiendo de zonas, debiendo repetirse el mismo a los 15 días.

Productos: diacilon (60) fenitrotión (15), fentión (30), fentoato (30), fosalone (15), fosmet (30), malatión (7), tetraclorvinfos (14), triclorfon (10).

Piojo de San José (Quadraspidiotus perniciosus)

Aprovechar los tratamientos anteriores para añadir fungicidas en caso de verse problemas, pero en los campos donde se hayan visto estos hongos pueden suspenderse los tratamientos.

Productos:

Moteado: benomilo, tafol, captan, carbendazim, ditianona, dodina, folpet, metil-giofanato, ram y ziram.

Oidio: azufre + nitrofen, binapacril, bupirimate, nocap, ditalinfos, fenarimol, pyrazofos, quinonazifonato, triadimefon, triadimenol.

Araña roja (Panonychus ulmi)

En los campos donde se observen más de 3 formas móviles por hoja, conviene añadir un acaricida.

Productos: amitraz, benzoximato, bromopropilato, cihexaestan, dicofol, fenbutestan, triciclistan.

Pila del peral (Podosphaera lachrymans spp)

Es muy importante tratarla antes de que quede protegida por la melaza, en cuyo caso los tratamientos químicos son prácticamente inútiles.

Productos: amitraz (60), decametrin (15), cipermetrin (21), diacilon (60), fenitrotión (15), fenbutestan (15), fosalone (15), fosmet (30), permetrin (21)

Frutales de hueso:

Oidio (Sphaerotheca pannosa, Podosphaera tridactyla)

Es muy importante realizar un tratamiento preventivo en estos momentos para evitar defoliaciones en julio-agosto.

Productos: azufre + nitrofen, binapacril, bupirimate, dinacap, ditalinfos, fenarimol, pyrazofos, quinonazifonato, triadimefon, triadimenol.

Piojo de San José (Quadraspidiotus perniciosus)

La última semana de julio o la primera de agosto es un buen momento para tratar campos con problemas de piojos de San José.

Productos: diacilon (60), fenitrotión (15), fenbutestan (30), malatión (7), quinonazifos (21)

ALMENDRO-2

Tigre o chinche del almendro (Monoxia melleocoma)

En caso de ataques graves tratar antes de que los daños afecten al fruto.

Productos: diacilon (60), dimetoato (30), edosulfon (30), fenitrotión (15), fenitrotión (60), tiometon (60)

NOTA: Se recuerda la obligatoriedad de respetar los plazos de seguridad para utilizar solo los productos autorizados en cada cultivo.

GUIA COMERCIAL

<p>Optica LLAMUSI</p> <p>ESPECIALISTAS Obispo Rocamora, 11 Telf: 302214</p> <p>ORIHUELA y TORREVIEJA - GUARDAMAQUER</p>	<p>SEÑORA boutique candy</p> <p>LOACES, 1 - TEL.300923 - ORIHUELA</p>	<p>TALLERES MESEGUER CHUMILLAS</p> <p>Reparación en general -chapa-pintura-electricidad Ctra. TORREVIEJA Km. 2 Telf.: 301952-301953 ORIHUELA (Alicante)</p>
<p>ALTA PELETERIA</p>  <p>TORREPIEL</p> <p>Ramón Gallud, 36 Teléfono: 71 18 64 TORREVIEJA</p>	<p>Wanza S.L.</p> <p>Avda. de Orihuela, 43 Teléfono: 700866</p> <p>ALMORADI (Alicante)</p>	<p>ELECTRODOMESTICOS</p>  <p>TORBE</p> <p>Alfonso XIII, 36 TELF. 30 20 67, 69</p>  <p>TORBE-2</p> <p>Duque de Tarrames, 3 TELF. 30 34 89 ORIHUELA</p>
<p>Restaurante CASA CORRO</p> <p>COCINA TIPICA COMIDAS CASERAS</p> <p>EL PALMERAL ORIHUELA</p>	<p>PROXIMA APERTURA</p> <p>Vía - Manuel</p> <p>Café - Bar</p> <p>Palacio de la Granja Plaza Condesa Vía-Manuel-I ORIHUELA</p>	<p>Galeria de Arte JUAN DE JUANES</p> <p>ORIHUELA</p>
<p>Aurelio Torres</p> <p>FONTANERIA SANEAMIENTOS GRIFERIAS TUBERIAS P.V.C. Y POLITILENO</p> <p>C/Obispo Rocamora, nº 36 Telfs.: 30 05 99 ORIHUELA (Alicante)</p>	<p>CONFECCIONES Y ARTICULOS PARA CABALLERO, SEÑORA NIÑOS Y BEBES</p> <p>Novedades J. ANDUJAR</p> <p>Larramendi, 32 y Gral Godet, 6 Teléf. 70 09 07 ALMORADI (Alicante)</p>	<p>LIMBO</p> <p>Equipos de alta presión para limpiezas industriales, vaciado y limpieza de fosas sépticas, depuradoras, balsas, alcantarillados etc...</p> <p>Avda. de la Vega, 7 Apartado 24 TELF: 301839 - 300309 ORIHUELA</p>
<p>ESPECTACULOS</p> <p>PACHECO</p> <p>Orquesta y atracciones nacionales e internacionales</p> <p>Avisos para contrataciones al telefono 36 80 09</p> <p>TORREMENDO</p>	<p>Cafeteria-bar</p> <p>Desayunos CASABLANCA</p> <p>TAPAS SELECTAS ORIHUELA C/ Mech, 1 Telf. 301029</p>	<p>NOVEDADES EDITORIALES</p> <p>«LA DIALECTICA, UN DEBATE HISTORICO» por Ramón Valls Plana. Nº 7 de la joven colección «Biblioteca de Divulgación Temática» de la editorial Montesi- nos.</p> <p>«ALQUIMIA Y MEDICINA» por Alexander von Bernus. Trd. Manuel Algora Corbi. Col.: Crisopeya de Luis Cárcamo Editor.</p> <p>«CASI UN CUENTO DE HADAS» de Antonio Buero Vallejo. Comentado por Carmen González Marin. Col.: Bitácora nº 74 de la editorial Narcea.</p> <p>«LA ESPAÑA DE GOYA» por Flora Guzmán. Col.: «La historia</p>

informal. Ed. Alifan

«LA REPUBLICA» por Isaac Asimov. Col.: Bolsillo de Alfanzal Editorial.

«DE LA DIVINA PROCESSION» Novela de Antonio Moya. Ed. Montesi- nos.

«LA PRESENCIA DE LOS SES, ALUCINGENOS» de M. Beng. Ed. J.A.U.D.

«OBRAS DE FEDERICO GARCIA LORCA» Edición de Mario Hernández. Edita Alfanzal. Han aparecido los volúmenes (a 250 ptas. cada uno) Romancero gitano y Yerma

El Orihuela Deportiva filial del Hércules

"Queremos reducir el déficit y seguir siendo gallitos"

(Fco. Marcos)

El Orihuela Deportiva ya es filial del Hércules y se prepara para celebrar su asamblea general de socios. Por estas circunstancias acudimos a su presidente, Francisco Marcos, que contestó ampliamente a todas y cada una de nuestras preguntas.

¿Qué supone la filialidad del Orihuela Deportiva?

Supone que el Hércules nos cede 11 jugadores, que en realidad se harán jugadores aquí en Orihuela y que siempre serán del Hércules. A parte de eso nosotros podemos fichar jugadores, y si alguno le interesa al Hércules, siempre que nos entendamos económicamente, sería del Hércules. Si no se llegara a ese entendimiento el Orihuela podría negociar esos jugadores para cualquier club. Ahora los que él nos deja estarán jugando aquí, pero sí en cualquier momento de la temporada necesita alguno podrá llevarse, descontando la parte proporcional que le hayamos pagado al jugador.

Entonces, aparte de que la palabra filial a mucha gente le cae mal, la actual directiva, como lo que pretende es terminar esta temporada lo mejor posible y no tener un futuro en el fútbol, lo que le interesa es rebajar el presupuesto de la temporada pasada que ha terminado con mucho déficit.

Hablando de presupuestos, ¿cómo está económicamente el Orihuela?

Bueno, el Club cuando nosotros lo cogimos arrastraba un déficit de 3.800.000 pts. y un jugador, y ahora, está en 8.800.000 pts de déficit. Entonces lo que nosotros pretendemos esta temporada es salir como siempre a ser gallitos, pero reduciendo el presupuesto del año pasado, que fue de 16.800.000 pts, en un cincuenta por ciento. Y bajando de categoría futbolística, al contrario, va a haber tanta o más categoría futbolística que la temporada pasada, porque los jugadores que vienen del Hércules son casi de su primera plantilla, y cobran como tales.

¿Qué pasa con la actual plantilla?

A la actual plantilla, excepto Pedraza y los juveniles, le daremos la baja, porque hemos pensado que como son jugadores caros y además ya hemos probado fortuna y no hemos conseguido nada, pues vamos a ver si cambiando la plantilla y cambiando la imagen del equipo más joven conseguimos lo que tanto estamos esperando.

¿El entrenador sigue?

El entrenador es nuevo: Soli, del Torrepacheco. Y

tú me preguntarás por qué Soli que no es conocido por qué dejamos a un entrenador que viene de primera división y cogemos a uno que viene de Preferente. Bajo nuestro punto de vista pensamos que es mejor la persona que es joven y tiene ganas e ilusión de ser, a la que viene ya de vuelta. Entonces, este es un hombre joven, que ha sacado el número uno de su promoción de entrenadores en la región murciana, que ha subido a su equipo de Preferente a Tercera, que ficha por el Orihuela mucho más barato y que la gente que quiere es la que hay que ayudarle.

¿Quiénes quedáis en la Directiva y por qué dimitieron los miembros restantes?

Quedamos yo como presidente, Joaquín Plaza y Rosendo Más Aguilar como vicepresidentes, Francisco Gutiérrez como secretario, y Aurelio Tafalla, Pedro Rubio y José Menárguez como vocales. En cuanto al por qué dimitieron los demás, no lo sé. Ahora, yo siempre he dicho que al carro se le debe empujar cuando va cuesta arriba, no cuando va cuesta abajo, porque va solo. Y yo puedo asegurar que cualquiera de los directivos que se han ido no han perdido más de las cincuenta mil pesetas que se firmaron al principio.

Nosotros, los que nos hemos quedado, pensamos que hicimos un compromiso para cuatro años, y que vamos a dejar al Club lo mejor posible. Tantas veces se ha dicho que aceptamos esto por Orihuela, y lo que hay que hacer es demostrarlo y nosotros vamos a intentar demostrar que somos responsables de los cuatro años, que el balance se verá al final de esos cuatro años y que pensamos dejarlo, por lo menos con menos deuda de la que tenía cuando lo cogimos y con más jugadores. Ya te digo que yo desconozco los motivos por los que han abandonado, pero pienso que cuando se coge un compromiso, lo más honrado y lo más serio es llevarlo a término, sea como sea, porque en esto del fútbol nadie sabe, es muy complejo, y lo importante es que se haga, como lo ha hecho estas tres temporadas el Orihuela, una campaña digna.

¿Cuánto dinero se debe a los jugadores?

No es tanto lo que se debe, se debe mucho menos de lo que la gente piensa. Siempre se exagera cuando se habla de lo que se debe y de las primas que se dan. No te puedo decir exactamente lo que se debe por



que los jugadores están sacando sus cuentas. Nosotros lo que sí podemos asegurar es que ningún jugador puede decir que en las dos temporadas anteriores no se le haya pagado, y este año será idem de lo mismo, puesto que cuando empiece la temporada el primer dinero que se recoja será para pagar a esos jugadores aunque ya no estén en la plantilla, para que por lo menos salgan hablando bien del Orihuela Deportiva.

Lo cierto es que se paga. Y lo cierto es que la gente que hemos tenido este año ha echado la culpa de su mal rendimiento a que no se le pagaba, y yo creo que cuando el jugador sale al campo no se fija si le deben o no le deben, sino de jugar al fútbol lo mejor que sabe.

Eso te quería preguntar, ¿a qué se ha debido según tú el bajón que dió en un determinado momento el Orihuela Deportiva?

Siempre se busca un cabeza de turco para todo. Sí te puedo asegurar que yo particularmente no sé quien tiene la culpa, si la han tenido los jugadores, si la ha tenido el entrenador, si la ha tenido la directiva, no lo sé. Lo cierto es que llevábamos 10 jornadas imbatidos, empezamos a tropezar y del tropiezo no salimos. Cuando empezamos a analizar, pensamos que quizás pudiera ser la paga y en septiembre se pagaron dos meses juntos, uno adelantado, para ver si ese era el motivo, y después seguimos igual.

¿Cuántos jugadores han denunciado al Orihuela en la Federación?

Dos, Vaquer y Romero. Pero lo de Vaquer fue un fallo involuntario, porque cuando fuimos a pagar a la Federación el millón cincuenta mil que le debíamos nos encontramos con la sorpresa que tres días antes habían mandado la carta y que había firmado la señora de la limpieza. Mandamos

un recurso a la Federación Murciana, que fue desestimado, luego lo mandamos a Madrid, que también lo desestimó. Volvimos a mandar otro recurso explicando lo sucedido y por fin hace diez días la Federación nos envió una carta diciéndonos que si en el plazo de tres días desembolsábamos el millón cincuenta mil Vaquer seguiría siendo nuestro, y Vaquer sigue siendo nuestro, y si quiere la baja tendrá que negociar con el Orihuela Deportiva.

En cuanto a Romero, como no nos interesa no hemos desembolsado las 430.000 que le debemos, le pagaremos en septiembre.

¿Pretensiones para este año?

Las pretensiones para este año son el jugar a campeón, para eso se está formando el equipo, con el fin de por lo menos jugar la liquilla. Hemos dicho siempre que vamos a jugar a lo campeón y cree la afición con esto que la estamos engañando. Y esto no es así, porque lo lógico es que nosotros salgamos con intenciones de subir y hacemos el equipo para eso, no hacemos el equipo para mantenernos, porque si no lo mantendríamos con juveniles de la cantera y muy poco más. Nosotros nos metemos en unos números por darle el gusto a la afición de tener un equipo por lo menos un año subiendo a Segunda B. Y lo cierto y seguro es que no se está engañando a nadie, que se dice de corazón y se hace de verdad, que luego salgan las cosas mejor o peor es otra cosa. Nosotros podemos equivocarnos, pero el que no hace es el que no se equivoca.

¿Crees que los afiliados del Orihuela Deportiva van a responder?

La afición del Orihuela Deportiva es un caso un poco particular. Yo te puedo asegurar que nosotros hemos pasado de taquillas de 300.000 pts. cuando el Orihuela iba bien, hemos pasado a taquillas de 30.000 pts. últimamente. Es decir, que el aficionado del Orihuela no es un aficionado sufrido. Hay una minoría sufrida, pero la mayoría quiere ir al campo a ver ganar a su equipo.

Muchos dicen que tendríamos que ir a hacer cantera, y yo digo que la cantera necesita un estadio que por desgracia no hemos conseguido, varios campos

de fútbol, y una ayuda del Ayuntamiento, a de quien sea para poder mantener a esa juventud que cuesta un dinero. Pero es que aún teniendo todo eso, pienso que de todas formas los cinco primeros años en Orihuela no iría nadie a ver el fútbol, porque con gente de cantera no se puede aspirar a ser campeón. Y como te decía antes, la mayoría de aficionados de Orihuela va al fútbol cuando su equipo va el primero o el segundo, en cuanto vaya el cuarto, como hemos ido nosotros, que es una clasificación extraordinaria, el aficionado no va o si va a criticar al club y al equipo, lo cual desmoraliza más al jugador que atraviesa un bache... Por eso digo que no podemos hacer equipo de cantera y que tenemos siempre que ir a jugar a lo campeón.

¿Van a subir las cuotas?

La cuota de socio seguirá igual, 10.000 pts, y la de abonados de sombra sube a 6.000 pts con dos medios días del club. Lo que sí cambiará es el sistema de venta de carnets.

Por último te quiero ofrecer las páginas del semanario por si quieres enviar algún mensaje a los socios del Orihuela.

Bueno, yo le voy a pedir a los socios y a los aficionados del Orihuela, que sopesen lo que ha hecho esta directiva a lo largo de estas tres temporadas, que vean lo positivo además de lo negativo, y que piensen que haciéndolo mal o peor, creo que lo que no se puede dudar es que somos una directiva responsable, y que pese a lo que se ha ido una mayoría, los que quedamos pensamos llevar el barco a buen fin, con la ayuda por supuesto de los aficionados y lo que sí que prometemos es que este año haremos todo lo posible por que el Orihuela esté en uno de los primeros lugares. Lo único que pedimos es un poquitín de colaboración, y a los que tienen confianza en nosotros, les damos las gracias y que sigan teniéndola, y a los que no tengan que nos den un voto de confianza este año, no; para decirles como siempre que vamos a subir, pero lo que sí es cierto es que estamos haciendo un equipo para eso, ahora bien, el tiempo y las circunstancias lo dirán.

ASUNCION RUIZ

El 16 de julio presentación del nuevo equipo del Orihuela

El lunes 13 de julio comenzarán los entrenamientos del Orihuela Deportiva, y el 16 a las 9 de la noche en Los Arcos será la presentación del equipo a la afición, según nos informó Francisco Marcos.

Los partidos de pretemporada contratados hasta el momento son:

- 25 de julio, Torrevieja - Orihuela.
- 5 de agosto, Orihuela - Hércules.
- 14 de agosto, Orihuela - Denia.
- 19 de agosto, Orihuela - Murcia.

A.R.

Dolores Vargas ("La Terremoto") habló para CANFALI antes de su actuación en "Fortaleza disco"

"A mi me habeis hecho figura los payos"

Dolores Vargas «La Terremoto» actuó en la discoteca «Fortaleza» acompañada por su marido a la guitarra y la orquesta «Benavent», en una noche algo polémica por el incidente que ocurrió nada más dar comienzo su actuación. Entonando Dolores los primeros compases de su primera canción de la noche, un gitano saltó a la pista y se puso a bailar, hecho que al marido de «La Terremoto» no le gustó, dejando de tocar la guitarra para increpar al espontáneo. A partir de aquí hubo el consiguiente revuelo en la sala durante unos minutos y la tensión ascendió porque se ponía muy mal. Antes de la actuación Dolores concedió una entrevista a CANFALI que a continuación reproducimos.

Dolores Castellón Vargas es su nombre real. «Nací en Barcelona, a los tres meses mi familia se trasladó a Madrid, por tanto, me considero madrileña. Mi madre es alicantina y mi padre mallorquín» (según ella tiene 37 años...). Está casada, es madre de una niña y su marido la acompaña a la guitarra en sus actuaciones. «Debuté -siguió diciendo Dolores- a los 11 años con mi hermano el «Príncipe Gitano» en el teatro «Lope de Vega» de Madrid y me siento gitana por los cuatro costados».

¿En tus comienzos pensabas en música comercial o flamenco puro?

En mis comienzos no pensaba nada en serio porque, con 11 años, cantar era una broma, era una niña muy graciosa, cantando y bailando con mucho temperamento, pero nada en plan serio; a los 17 años, cuando me casé, nos fuimos mi marido y yo a actuar a Estados Unidos. Allí, de tres minutos que íbamos a estar es una emisora de radio, nos quedamos 18 meses. Luego, marchamos a América Latina y volvimos a España y ahí fue cuando surgió de verdad mi carrera por derecho, porque ya daba recitales, bailando más que cantando, ya que el fuerte mío ha sido siempre el baile, aunque he tenido la gran suerte de que mis canciones entraran bien.

¿Eres supersticiosa?

Un poco, como la mayoría de la gente, no excesivamente, la sal, los espejos, y esas cosas... Pero creo en la Iglesia, voy cuando tengo tiempo y puedo, pero no soy de las que van cada domingo.

Sigue un poco con tus comienzos.

En París estuvimos un mes dando recitales. Donde me formé artísticamente fue en Estados Unidos, lo otro fue cuando chiquilla y como hermana de una figura muy importante, el «Príncipe Gitano» y, con el apoyo de él, todo fue como en bandeja de plata, él me ayudó, él me sacó, pero yo no era Dolores Vargas, sino que era la hermana del «Príncipe Gitano» y a partir de irnos mi marido y yo solos por el mundo fue cuando de verdad surgió mi carrera artística. Cuando volví a España ya monté espectáculos. El primero fue «A tu vera» y, además este tema fue disco de oro. Monté unos diez espectáculos cada



En la fotografía superior, Dolores Vargas durante la entrevista que mantuvo con CANFALI. En la imagen inferior aparece en la polémica actuación de «Fortaleza-disco» y a la derecha, su marido, que le acompaña a la guitarra

año, porque entonces se podía montar espectáculos, primero porque económicamente se podía llevar y, segundo, que el público respondía mucho mejor. Hoy trabajo más en galas y discotecas.

A mi me va el buen espectáculo o los buenos recitales. Canto, bailo, hago 20 número, y esto es muy duro, supone un esfuerzo y un desgaste muy grande.

¿Crees que el «Achilipú» te lanzó a nivel nacional?

Sí, fue un golpe en popularidad muy fuerte porque me conocían hasta los niños chiquitos, aunque mi público más entendido ya me

conocía antes del «Achilipú».

¿De quien fue la idea de «Se va a Covadonga», es que hay mucha gente que piensa que ha sido una creación de Dolores Vargas?

No, «Se va Covadonga» es un número muy antiguo, me comentaron lo que era, lo hacía un gran artista y otro que se pintaba. Entonces, yo hice la versión en flamenco, como «La piragua», que es de América Latina, porque a mi me gusta hacer mis propios temas.

¿Te consideras una cantante de música comercial?

No, de música buena. Me considero una artista, porque cantante,

puedo decir que canto, pero lo difícil es ser artista; cantar, bailar, tener temperamento, simpatía, eso es lo difícil, si no te lo dan de arriba, no se puede aprender.

¿Crees que has hecho flamenco puro?

Toda mi vida lo he hecho pero esta noche no lo puedo cantar por las condiciones de la sala, ya que el flamenco puro hay que presentarlo con categoría.

¿Por qué «La Terremoto», quizas por tu temperamento?

Pues claro, porque tengo una fuerza y un temperamento trabajado muy fuerte. Ya no me anuncio como la «Terremoto», sin embargo, el público se acuerda y lo sigue diciendo, yo soy Dolores Vargas.

¿Fue éste el lanzamiento comercial?

Sí, pero a mí la gente que me ha visto de verdad en un recital es la que me conoce y sabe de lo que soy capaz, porque a mi hay que verme con dos horas de actuación a Dolores Vargas en carne y hueso. La primera, de un estilo, con rumbas y, la segunda, completamente pura de cante y baile. Eso es muy difícil.

¿Te encuentras más agusto cuando en la sala que estás trabajando hay público gitano? ¿Crees que te entienden mejor?

No, porque si yo solamente tuviera que trabajar viniendo gitano trabajaría para 100 personas y soy una artista que lleno las salas los estudios. A mí no me han hecho figura los gitanos, me habeis hecho figura vosotros, «los payos».

¿Crees que gusta igual tu música a un payo que a un gitano?

Depende, a veces hay gitanos muy entendidos, pero hay payos que saben tanto o más que los gitanos y me entienden. Mi arte pasa a veces de adelantado para gitano. Mezclo la pureza con lo adelantado, en el baile y en el cante. Los movimientos de «Achilipú» que fueron un bombazo, son bien de «jazz» o de «blues», lo que en su momento causó una gran presión en la gente.

¿Sigues grabando en «Welter»?

No, ya terminé mi contrato. Contraté «Ariola» y esa es la cuestión por la cual llevo tres años grabando, porque, a los tres meses de estar en «Ariola» me jugué una mala pasada y les metí a juicio. He ganado yo porque la razón a veces, también puede.

¿Qué diferencia ves entre la música española y el flamenco?

El flamenco puro es el gitano porque nosotros ya lo mamamos desde pequeños. Con esto no quiero decir que sean todos buenos porque también los hay muy malos.

El flamenco es de minorías pero que todo el mundo no lo entienda aunque parece ser que a la juventud también le está entrando. Pero de ello es que se están dando conciertos en el Real y la juventud está respondiendo muy bien.

Joaquín Fernández y Javier...

Ortopedia Plaza Nueva

FAJAS, MEDIAS, CALZADO Y PLANTILLAS
SILLAS DE RUEDAS, BASTONES, MULETAS, etc.

CONFECCIONAMOS PRESUPUESTOS PARA LA
SEGURIDAD SOCIAL

Plaza Nueva, 19.- Teléfono: 30 44 09
ORIHUELA